KAIKKIEN MAIDEN PROLETAARIT, YHTYKÄÄ!

Финская газета „ПУНАЙНЕН КАРЬЯЛА"

PUNAINEN KARJALA

NKP(b):n Karjalan AK:n ja KASSR:n TpKK:n lehti 17:s vuosikerta ★ Jokapäiväinen sanomalehti — Hinta 10 kop. 1/1 vk. 30:—, 1/2 vk. 15:—, 1/4 vk. 7:50

N:o 153 V. 1937 — Kuusipäivän 6:s päivä — Tiistaina heinäkuun 6 p:nä

Fasismi on — sotaa. Sosialismi on — rauhaa.

SSSR:n puolustuksen lujittamislainalla me teemme meidän sankarillisen maamme vielä mahtavammaksi rauhantueksi!

Moskovan-Volgan kanavan rakennustyön päättymisestä

SSSR:n Kansankomissarien Sovetin ja NKP(b):n Keskuskomitean päätös

Kuultuaan Moskovan-Volgan kanavan rakennustyön päällikön tov. M. D. Bermanin ja Moskovan-Volgan kanavan vastaan ottamista varten hallituksen asettaman komissin puheenjohtajan tov. S. Z. Ginzburgin selostuksen SSSR:n Kansankomissarien Sovetti ja NKP(b):n Keskuskomitea PÄÄTTÄVÄT:

1. Moskovan-Volgan kanavan vastaanottamista varten hallituksen asettaman komissin selostus hyväksytään ja katsotaan kanavan rakennustyö päättyneeksi ja kanava valmiiksi liikennettä varten.

2. Moskovan-Volgan kanava avataan matkustaja- ja tavaraliikennettä varten heinäkuun 15 päivästä v. 1937.

3. Sisäasiain kansankomissarille ja Moskovan-Volgan kanavan koko rakennustyökollektiiville lausutaan kiitos hallituksen antaman tehtävän mallikelpoisesta täyttämisestä.

4. Sisäasiain kansankomissari tov. Jezhov velvoitetaan esittämään ehdotuksensa Moskova-Volgan kanavan rakentajien palkitsemisesta.

SSSR:n Kansankomissarien Sovetin puheenjohtaja V. MOLOTOV.

NKP(b):n Keskuskomitean sihteeri I. STALIN.

4 p. heinäkuuta v. 1937.

Kazvau sotsializman muan vägevys

Ei ammuin miän praviteljstvu andoi postanovleenien uuven oboronan lujituksen zaiman laskemizes. Vai tuli tiedo eri kohtih miän sotsialistitsheskoidu roindumuadu: zavodoih, fuabrikkoih, kolhozoih, Krasnoin Armien tshuastiloih i muijal kerral zavodittih rahvas kirjuttavumahes uudeh zaimah. Ni yhtes kohtas meijän suurdu sotsializman muadu ei ole kohtua kus ei rahvas kirjuttavuttas suurel ilol i armahuol miän muan oboronnosposobnostin lujitus zaimah.

Sojuzan SSSR:n oboronnon lujitus zaimu — on enzimäine zaimu kudaman praviteljstvu on laskenuh jälles Stalinskoin Konstitutsien priimindän. Leninin-Stalinin partien ohjauksen ual ollah suadu miän rahvas suurie istoritsheskoloi sotsializman muan voittoloi i nämä kai voitot ollah kirjutetut meijän epoohan, Stalinskoin epoohan, tshominbah dokumentah — Stalinskoih Konstitutsieh. Järilleh kiändymättömäksi on lykätty kapitalizman jarmu, on likvidiiruittu ihmizien eksploatiiruittshus i ollah iäre likvidiiruitut itshe ne kluassat, kudamat ollah ruadajie enne eksploatiiruittu.

Kai ne bohatukset midä on miän mual ollah kaiken rahvahan dostojaanie. Enne niischoi i jälleljiännyh mua on muutettu vägeväksi industrialjnoiksi rabotsholoin i krestjuanoin gosudarstvaksi. Ruado meijän muas rahvahal on tshestin, sluavan i geroistvan dielo. Enne kuulumattomal korgevuol on nostettu miän muas ihmizen pravat i itshe ihmine. Nämih revolutsien tuoduloih voittoloih tungietah omie verizie käzilöi fashistkoit haukkukoirat — trotskistskoit-buharinskoit bandiitat i muut shpionskoit svolotshat, kudamat ollah yhtes vihas rabotsoidu kluassua i kolhoznoidu krestjuanstvua vastah i sanal sanoen kaikkie sotsializman druuzhenniekkoi vastah.

Ei ammui oli praviteljstvan postanovleenie oboronnoin zaiman laskemizes, no kerras kai miän rahvas nostettih oma iäni roindumuan izmenniekkoi vastah, kudamat myödih fasistoil muan rahvahan verdy. Rahvas kirjuttavutah zaimah druuzhno. Sil vie kerran miän geroitsheskoi rahvas ozuttau kaiken muailman ies omua kiindevytty Leninin-Stalinin partien i sen Tsentraljnoin Komitietan ymbäril, ozuttau valmehuttu joga mies lähtie puolustamah revolutsien voittoloi.

Kapitalistitsheskoloin mualoin zaimat mennäh burzhuloin kormanoih, uuzien imperialistitsheskoloin voinien valmistukseh. Fashistkoit Germanie i Italie laskietah zaimoi, shtobi viijä voinua, geroiitsheskoidu ispanskoidu rahvastu vastah, kudai toruau oman nezavisimostin puoles. Imperialistitsheskoi Japonie laskou zaimoi sikse, shtobi viijä voinua 400 miljonaistu Kitain rahvastu vastah i sikse, shtobi valmistua napadeeniedu miän sotsialistitsheskoidu muadu vastah.

Kapitalistitsheskoloin mualoin zaimat ollah voinan zaimat. I niidy zaimoi ei rahvas pietä, da ni voija ei pidiä ominnu i siksi niidy rahvas ei oteta. Vai miän muas ollah zaimat tozi rahvahan zaimoja i niih rahvas kirjuttavutah ilol i rakkahuol. Siid häi pagizou se, shto miän muas on nygöi 50 miljonua hengie, kudamat pietäh zaimua.

Miän zaimat mennäh rahvahan hyvän elaijan i muan oboronan lujittamizeh. Vai kui yksistäh vuuvven sydämeh miän muas ollah suuri perhellizet muamat saadu gosudarstvan posibiedu yksi miljardu rubljua. Ni kus muijal nengostu ei ole da ni tule ei kuni kapitalistat oldah vallas. Toizeksi tämän vuvven enzimäizen puolen vuuvven aigah on ylen äijäl alendettu tavaroin hindoi i tämän hindoin alenduksen kavotji miän rahvas suahah hyödyö yksi miljardu 300 miljonua rubljua.

Vot min täh miän kai rahvas gnusnoih shpionoin i bandiitoin verizeh ruadoh vastau sil, shto kirjuttavu rakkahal miän muan oboronan lujitus zaimah, andau gosudarstval zaimah kahten-kolmen nedälin palkan.

Kijevas zavodan "Bolshevik" ruadai Kozlov vystupaijes Krasnoarmeitsoin miitingas sanoi:

— Mustakkua, — sanou häi, — shto miän mua on kapitalistitsheskoin ymbäröimy. Fashistat tahtotah meijän verdy. No tädä ei liene olemah. Groznoil tshuasul Sovetskoloin rajoin puolustukseh astuu ei vai dobljestnoi Krasnoi Armie, no i kai 170 miljonaine rahvas."

Omas kirjaises tovarishal Stalinil Kazakkakorpusan kazakat kirjutetah:

"Vastavukseksi kontrrevoljutsionnoin shpionoin bandan, roindumuan izmeniekkoin ruadoh, kudamat tungiettih oma käzi suuren Proletarskoin revolutsien voittoloih, myö jogahine, kui yksi mies, kirjuttavummo SSSR:n oboronan lujitus zaimah."

Kandalahen ruadajien miitingas ruadai Djakonov omas paginas sanoi:

"Suurel ilol annan gosudarstval zaimah omat siästöt. Anna sadoil stalizil linduloil, tuhanzil tankoil bohattu miän slavnoin Krasnoin Armien tehniekku."

Nämä sanat sanotah kai miän rahvas.

Tämä on kaigen 170 miljonaisen äijynatsionaljoin Sovetskoin Sojuzan rahvahan vastavus vihaniekkoin, mustien madoloin podloih ruadoh. Anna mustetah kaigenmoizet trotskiskoit-buharinskoit shpionat, vrediteljat i diversantat, shto jogahizen ken vai tungevou ligahizen rozhan miän piäl lädzhjöitämme i työnnämmö muan sydämeh. Anna mustetah kaikkien mualoin fashistat i muut agressivnoit burzhuit, kudamat valmistetah voinua meidy vastah, shto heijät riehkimme i hävitämmö sie kuspäi hyö tullah miän piäl.

Jogahine kirjuttavuu miän muan oboronan lujitus zaimah.

Sovettiliiton sankarin nimityksen antamisesta Työläis-Talonpoikaisen Punaisen Armeijan komentajille

SSSR:n TOIMEENPANEVAN KESKUSKOMITEAN PÄÄTÖS

SSSR:n Toimeenpaneva Keskuskomitea **päättää:**

Hallituksen antamien erikoistehtävien mallikelpoisesta täyttämisestä Sovettiliiton puolustusmahdin lujittamiseksi ja tässä osoitetusta sankaruudesta annetaan **Sovettiliiton sankarin** nimitys, luovuttaen **Leninin ordenin:**

1. Brigadin komentaja Pjotr Ivanovitsh **Pumpurille,**
2. Kapteeni Konstantin Iljitsh **Kolesnikoville,**
3. Vanhempi luutnantti Sergei Prokopjevitsh **Denisoville,**
4. Luutnantti Ivan Andrejevitsh **Hovanskille,**
5. Nuorempi komentaja Vasilij Mihailovitsh **Novikoville,**
6. Nuorempi komentaja Kyzma Jakovlevitsh **Bilibinille.**

SSSR:n Toimeenpanevan Keskuskomitean puheenjohtaja M. KALININ.

SSSR:n Toimeenpanevan Keskuskomitean sihteerin puolesta SSSR:n TpKK:n presidiumin jäsen N. FILATOV.

Moskova, Kreml, 4 p. heinäkuuta v. 1937.

Lainakronikkaa Sovettiliitosta

SSSR:n puolustuksen lujittamislainan merkintä jatkuu laajassa mitassa ympäri Sovettiliittoa.

● ARMENIASSA on ensimmäisenä merkinnän suorittanut loppuun Leninokanskin rajoni, joka on antanut valtiolle lainaksi yli 3 miljoonaa ruplaa.

* * *

● UZBEKISTANIN kolhooseissa on lainan merkintä muodostunut kansanjuhlaksi. Kalininin rajonissa on ensimmäisenä suorittanut lainan merkinnän loppuun "Uzarin" kolhoosi, jonka jäsenet ovat antaneet valtiolle lainaksi kahden-kolmen viikon tulot. Kashka-Darenin piirikunnassa lainan merkintäsumma kahden päivän ajalta nousee yli 1 milj. 500 tuhannen ruplan.

* * *

● ARKTISELLA merimatkalla olevan jäänmurtajan "Jermakin" miehistöltä on saatu seuraava radiogrammi: "Suurella riemulla saimme tiedon lainan liikkeellelaskemisesta. Merkintä on suoritettu. Lainaa ovat merkinneet kaikki yhteensä 28 tuhannen ruplan arvosta, mikä tekee 102 prosenttia kuukausipalkkaan verrattuna".

* * *

● Ilolla antavat valtiolle lainaksi säästönsä Tshetsheno-Ingushetian kolhosnikat. Päivän merkintäsumma koko tasavallassa nousee 3,5 miljonaan ruplaan. Se on puolitoista miljonaa ruplaa suurempi kuin viime vuoden merkinnän ensimmäisenä päivänä.

★

● Karjalan Kalastuskolhoosien liiton työläiset ja palveluskuntalaiset käsiteltyään hallituksen päätöstä puolustuksen lujittamis lainasta ilmoittivat:

— Me lämpimästi tervehdimme hallitusta SSSR:n puolustuksen lujittamislainan liikkeellelaskemisesta. Mielihyvällä luovutamme jokainen kolmen viikon palkan maamme puolustuksen lujittamiseksi.

Jälkeen miitingin merkitsi lainaa 39 henkilöä 42 työntekijästä yhteensä — 13.395 ruplan edestä.

* * *

Lainan merkinnän neljänä päivänä tasavallan pääkaupungissa merkitsi lainaa yhteensä 783 kotiemäntää — 20.500 ruplan arvosta.

* * *

● KAUPUNGIN LENGASTROMIAN KAUPPOJEN 80 työntekijästä merkitsi lainaa yhteensä 76 työntekijää. Lainaa merkitty summa käsittää — 10.150 ruplaa.

"Stalingrad" lähtenyt Pohjoiselle meritielle

Vladivostok, 4 heinäk. (TASS). Viime yönä lähti höyrylaiva "Stalingrad" matkalle läpi Pohjoisen meritien. Höyrylaivan kapteeni, ordenisti tov. Shelehov kolmatta kertaa komentaa laivaa läpi Pohjoisen meritien.

"Stalingrad" kuljettaa erilaista lastia Kolyma-joen suulle, josta se lähtee Tiksan lahteen. Sieltä se ottaa kivihiiltä ja lastia sekä myöskin hinattavakseen 3 proomua Nordvigin niemeen asti. Sitten höyrylaiva lähtee Igarkaan ja edelleen kuljettaa eksporttipuutavaraa Europaan. "Stalingradin" hinattavana on moottorialus "Levanevskij".

Matkalla höyrylaiva pistäytyy Natalian ja Provedenijan lahtiin, joissa se laskee maihin geologisen ja hydrografisen retkikunnan.

Karjalassa merkitty lainaa neljässä päivässä 12 milj. 250 tuh. ruplaa

Karjalan säästökassojen hallinnon tietojen mukaan on heinäkuun 5 päivään kello 19 mennessä Karjalassa merkitty lainaa yhteensä 12.250 tuhannella ruplalla. Merkinnän kolmannen päivän loppuun mennessä on Petroskoin kaupungissa merkinnyt lainaa 24.343 työläistä ja palveluskuntalaista — 4.245 tuhannen ruplan edestä (lukuunottamatta rautatien transporttia).

Kaupungista ovat tiedot otettu jälkeen kello 8 illalla.

Heinäkuun 5 päivän iltaan mennessä käsitti lainan merkintä Karjalan rajoneissa tuhansissa ruplissa:

Kantalahden	2.645
Karhumäen	1.173
Kemin	696
Kontupohjan	533
Äänisenrannan	514
Aunuksen	350
Sorokan	342
Petrovskin	241
Louhen	234
Kalevalan	216
Puutosin	198
Soutjärven	165
Prääsän	149
Äänisentakaisen	140
Seesjärven	126
Vieljärven	82
Repolan	78
Kiestingin	72
Rukajärven	66
Tunkuan	30

LAINAKRONIKKAA

● Karpromsojuzin "Kustpromshvei"-arttelissa on merkinnyt lainaa yhteensä 308 työläistä ja palveluskuntalaista. Merkitty yhteensä 41.105 ruplan edestä.

● ZAGOTZERNON jokainen työntekijä merkitsi lainaa kolmen viikon työpalkalla. Yhteensä tuli merkittyä 26.085 ruplaa.

Lainan merkintä rajoneissa

Ensimmäisenä lainan merkintäpäivänä **Kantalahden** rajonissa merkittiin SSSR:n puolustuksen lujittamisen lainaa 1.640.910 ruplan arvosta.

Lainan merkinnän eturiveissä kulkee **Mekaaninen tehdas.** Tehtaan työläiset ovat merkinneet lainaa 152.400 ruplan arvosta.

Kolvitsan metsänhakkuupunktin työläiset merkitsivät lainaa 1.625 ruplan arvosta.

Kantalahden kalakonservitehtaan työläiset yksimielisesti tervehtivät hallituksen päätöstä SSSR:n puolustuksen lujittamisen lainan liikkeellelaskemisesta ja kesäkuun 2 päivään mennessä vedettiin tehtaan koko työläis- ja toimitsijakollektiivi lainan merkintään. Tehtaan 204 työläistä merkitsi lainaa 33 tuhannen ruplan arvosta.

Heinäkuun 2 päivään mennessä **Kantalahden sahalla** merkittiin lainaa 24.349 ruplan arvosta, eli 112 prosenttia työläis- ja toimitsijakollektiivin kolmen viikon palkasta.

Heti sen jälkeen kun radiossa ilmoitettiin hallituksen päätös SSSR:n puolustuksen lujittamisen lainan liikkeellelaskusta **Puutosin** työtätekevät alkoivat lainan merkinnän. Kesäkuun 2 päivään mennessä Puutosin eri laitoksien palveluskuntalaiset (135 henkilöä) merkitsivät lainaa 20.000 ruplan arvosta. Sataprosenttisesti on vedetty lainan merkintään kansanoikeuden, Osoaviahimin, rajonin Tpk:n, rajonin säästökassan, rajonilehden ja kolhoosikoulun työntekijät.

Rakennamme maastamme murtumattoman linnoituksen

Suurella innostuksen nousulla ottivat vastaan hallituksen päätöksen puolustuslainan liikkeellelaskemisesta työläiset, palveluskuntalaiset ja insinööriteknilliset työntekijät kaikilla Karelstroin rakennustyömailla. Lukuisissa miitingeissä tehdyissä päätöksissä sanotaan: keskuudessamme ei tule olemaan ainoatakaan työläistä ilman lainan obligatsiota. Merkitsemällä maamme puolustuksen lujittamisen lainaa, tulemme kohottamaan maamme puolustuskuntoisuuden vieläkin korkeammalle.

Kaupungin lastentarhan rakennuksella työskentelevä 50-vuotias rakennustyöläinen Filjagin merkitsi lainaa kuukauden palkalla — 300 ruplaa ilmoittaen:

— Tahtomattani muistuu tässä mieleeni kirottu menneisyys. Se oli kovaa työtä ja kurjuutta, josta palkaksi tuli ropoja. Nyt minä teen työtä ja elän hyvin. Omilla käsilläni rakennan lapsillemme kulttuurisen talon, jossa he tulevat viettämään aikansa hauskasti ja iloisesti. Merkitessäni lainaa minä tiedän, että ne varat tulevat käytettyä maamme mahdin ja puolustuksen lujittamiseen. Siksi ilolla merkitsen lainaa ja luovutan työlläni ansaitut ruplani.

Rakennusyhtymän "Stroitelj" rakennuksella työskentelevä putkityöläinen **Iljin** merkitsi lainaa kuukauden palkalla — 250 ruplalla ilmoittaen:

— Maamme on meille vihamielisten kapitalististen maiden ympäröimä. Meidän ei ole hetkeksikään unhoitettava maamme puolustuskuntoisuuden lujittamista. Meidän velvollisuutemme on huolehtia maamme puolustuskuntoisuuden kohottamisesta. Merkitsemällä yksimielisesti puolustuslainaa me tulemme rakentamaan maastamme luoksepääsemättömän linnoituksen.

Kolmen päivän aikana ovat Karelstroin työmaiden työläiset, palveluskuntalaiset ja insinööriteknilliset työntekijät merkinneet lainaa yhteensä 87.775 ruplan edestä. Lainaa merkitsi 769 henkilöä. Lainan merkintä jatkuu ja lainan merkinnän pikaista suorittamista varten on eri rakennustyömaille valittu lähes 80 erikoista valtuutettua.

Hyvin matkuau kirjuttavumine zaimah

Suurel ilol Prioneshkoin rajonan ruadairahvas otettih vastah praviteljstvan postanovlenie Sojuzan SSR:n oboronosposobnostin lujitus zaiman laskemizes. Joga seljsovietas, joga kolhozas matkatah miitingat, kudamat on posvjatittu zaiman liekkiel laskemizes. Kolhozniekat o... paginois sanotah, shto myö vastaukseksе fashistkoloil voinan sytyttäjil i hiän abulaizil, vastaukseksе miän roindumuan izmenniekoil Tuhatshevskoil, Jakiral i toizil zlodeiloil, kudamat tahtottih heikindiä miän sotsialistitsheskoin roindumuan vägie i moshtie, shtobi voinan tulduo andua ishku selläntuaguapäi i kiänyttiä kapitalizmu miän muah — vastuammo sil, shto miän rajonas ei tule olemah ni yhty hengie, kudual ei ole Sojuzu SSR:n oboronosposobnostin lujitus zaiman obligatsiedu.

Kahten päivän aigah on podpishunuhes zaimah 2.953 hengie eli dengusummal 407 tuhattu rubljua. Edumaizie podpiskan alal ollah Viidanan i Jalguban seljsovietat. Kolhozois imeni "Molotova", "Krasnaja Zvezda", imeni "Lenina" ni yhty kolhozniekkua ei ole, kudai ei olis kirjuttanuh uuttu zaimua.

* * *

● 2 päivänny ijuljankuudu Kustpromkozhas oli mitingu, kus luvettih praviteljstvan reshenie uvven zaiman laskemizes. Miitingas oli 100 ruadajua. Kai ruadajat reshittih podpishiekseh zaimah kui yksi mies. Kustpromkozhan ruadai pensionieru Denisov zajavi:

— Kaikkie parahambannu vastavuksennu voinan sytyttäjil on se, shto kaikin podpishimmohes uudeh zaimah. Anna miän rubljat mennäh oman sotsialistitsheskoin roindumuan granitsoin lujittamizekse, anna miän granitsat muututah vihamiehih nähte läbipiäzemättömikse kriepostiloikse, kriepostih kuduah muriu joga ainoan miän vihaniekan nenä.

Denisov suau kuus palkua 150 rubljua, no zaimah häi podpishiihes 250 rubljal. Kaikkie podpiskal on ohvatittu 110 ruadajua, kudamien yhtehine podpisku summu on 11.200 rubljua.

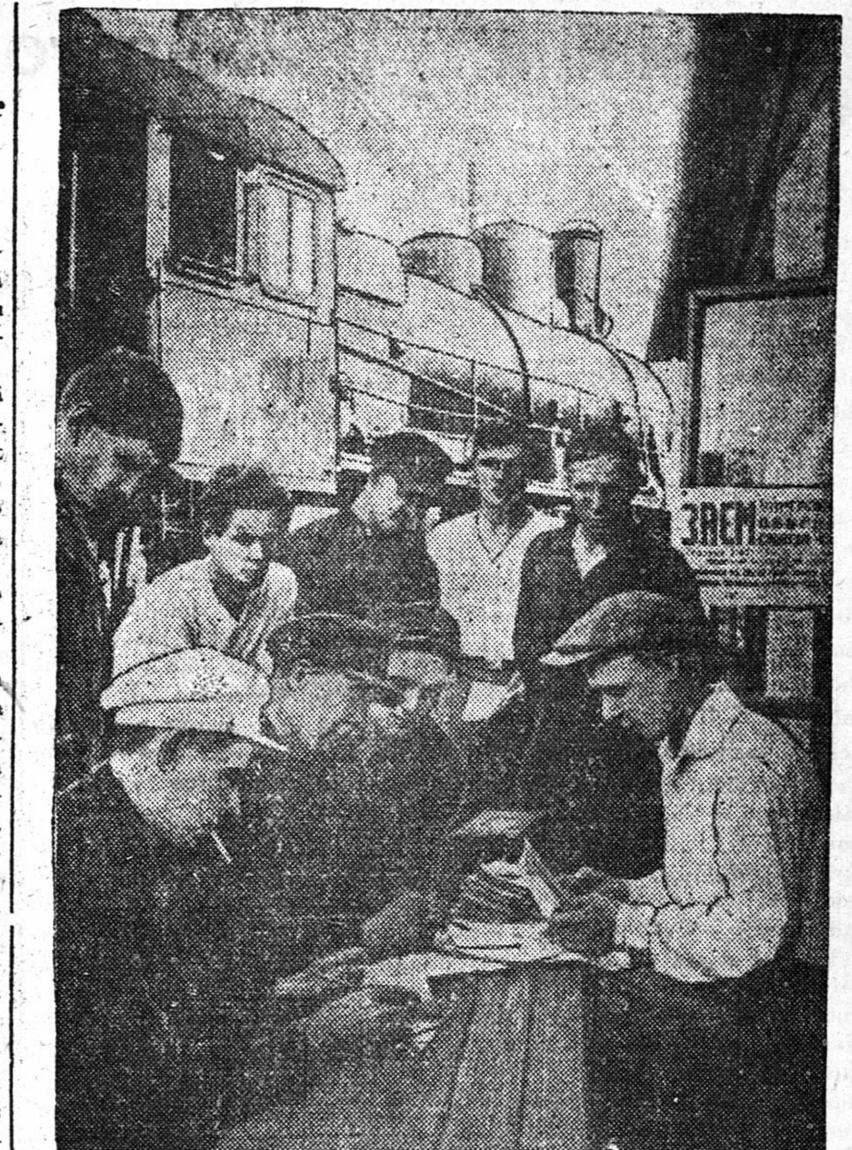
* * *

Vai radio tiijoiti praviteljstvan postanovlenien uvven zaiman laskemizes Petroskoin Retshparahodstvan otdelenien ruadajat i sluzhasthjoit zavodittih podpisku. Podpiskal on ohvatittu 125 hengie, podpiskan yhteine summu on 15.850 rubljua. Svedeniet ei ole tuldu matkal olijois parahodispäi kudamil ei ole radivuo.

* * *

Hyvin ruadau uvven zaiman realizirutshendan alal Petroskoin Piivo zavodan zavkoomu. 87 kollektiivan ruadajas on podpishinnuhes uudeh zaimah 85 hengie. Kai rabotshoit kui yksi mies kirjuttavuudutah uudeh zaimah.

Jeremejev.



Suurella riemulla ottivat Leninin rautatien Moskova—Sortirovotshnajan aseman depon rautatieläiset — uuden lainan liikkeellelaskun initsiaattorit vastaan hallituksen päätöksen "SSSR:n puolustuksen lujittamislainan" liikkeellelaskemisesta.

KUVASSA: Moskova—Sortirovotshnajan aseman depon veturinkuljettajat merkitsevät lainaa. Vasemmalta oikealle: I. B. Burtsov, B. M. Grankin, äärimmäinen oikealla — stahanovilainen veturinkuljettaja V. S. Tshupakov on suorittamassa merkintää. 15 päivää aikaisemmin hänen ehdotuksestaan rautatieläiset hyväksyivät resolutsion, jossa pyysivät hallitusta laskemaan liikkeelle uuden lainan. (Sojuzfoto)

I. V. Kosiorin hautajaiset

Heinäkuun 5 päivänä raskaan teollisuuden ja puolustusteollisuuden työntekijät hautasivat vanhan bolshevikin, NKP(b):n KK:n ja SSSR:n Tpkk:n jäsenen, suuren taloustyöntekijän Iosif Vikentjevitsh **Kosiorin.**

Yöllä suoritetun krematsion jälkeen vainajan tuhkauurna oli sijoitettu SSSR:n TpKK:n saliin Punaisen Torin varrella.

Surukoroke, jolle uurna on asetettu, on täynnä kukkia. Ympärillä on surulippuja ja seppeleitä — tov. S. V. Kosiorilta, Raskaan teollisuuden kk:lta, Puolustusteollisuuden kk:lta, N-korpuksen taistelijoilta ja komentajilta, Raskaan teollisuuden kk:n ja Puolustusteollisuuden kk:n Kaukaisen Idän valtuutettujen hallinnon työntekijöiltä ym. Muotokuvan alla on pienillä tyynyillä kolme ordenia, joilla vainaja oli palkittu. Surumelodiat vaihtuvat. Tuhansia ihmisiä kulkee salin läpi.

Päivän kuluessa oli kunniavahdissa Raskaan teollisuuden kk:n ja Puolustusteollisuuden kk:n työntekijöitä sekä vainajan ystäviä. Kaiken aikaa ovat salissa vainajan vaimo ja poika sekä sukulaisia ja ystäviä.

Kello 1,30 lopetetaan sisäänpääsy saliin. Viimeiseen kunniavahtiin asettuvat tt. Zavenjagin, Tevosjan, S. V. Kosior, Kirilkin, ja Schwartz. Sitten he kantavat tuhkauurnan TpKK:n salista. Hautajaissaattue suuntaa kulkunsa Novodevitshin hautuumaalle.

Kello 2,40 Raskaan teollisuuden kansankomissarin sijainen tov. Zavenjagin avaa haudalla surumiitingin. Tt. Osipov-Schmidt ja Bogushevskij pitävät puheen.

Miitinki päättyi kello kolme. Tov. Zavenjagin laski I. V. Kosiorin tuhkauurnan hautalokeroon. Marmorilaudalla on kirjoitus:

KOSIOR
Iosif Vikentjevitsh
1893—1937.

Sovettikirjailijain liiton tervehdys Kansainvälisen Kirjailijayhdistyksen kongressille

Espanja, Valencia.

KANSAINVÄLISEN KIRJAILIJAYHDISTYKSEN TOISELLE KULTTUURIN SUOJELUSKONGRESSILLE

SSSR:n Sovettikirjailijain Liitto lähettää palavan veljellisen tervehdyksen Kansainvälisen Kirjailijayhdistyksen toiselle kulttuurin suojeluskongressille.

Kongressi on kokoontunut fasistien ja interventtien saartamassa tasavaltalaisessa Espanjassa, jonka uskolliset pojat uljaasti ja pelottomasti puolustavat synnyinmaataan keskiaikaisia barbaareja ja pimeydenvoimia vastaan. Kansainvälisen Kirjailijayhdistyksen kongressi Valenciassa ja Madridissa — se on paras todistus koko maailman kulttuurin puolustajien internatsionalisesta solidarisuudesta ja heidän syvästä sympatiastaan Espanjan sankarillista kansaa kohtaan. Sovettikirjailijat, kuten kaikki muutkin SSSR:n työtätekevät, painavat alas lippunsa Garcia Lorcan ja Espanjan kulttuurin muiden edustajien tuhkan ääressä, jotka ovat kaatuneet taistelussa petomaisia fasistisia joukkioita vastaan. Ikuinen häpeä ja halveksuminen Espanjan kansan verisille pyöveleille, naisten ja lasten murhaajille, historiallisten kulttuuriarvojen tuhoojille!

Sovettikirjailijain liitto, niinkuin koko Sovettien maa, järkähtämättömästi uskoo kulttuurin ja progressin puolustajien pikaiseen voittoon fasismin pimeistä voimista. Sovettikirjailijat palavasti toivovat kongressille menestystä työssään.

Sovettikirjailijain liiton valtuuttamana — **G. Lahuti.**

(TASS).

Höyrylaivoja lähtenyt Arktiikaan

Kesäkuun 30 päivänä Leningradista lähti pitkäaikaiselle matkalle Arktiikkaan jäänmurtaja "Jermak". Muutaman päivän kuluttua "Jermak" saapuu Muurmanniin ja lähtee sieltä tiedustelumatkalle Novaja Zemljan piiriin. 15—16 p. heinäkuuta "Jermak" alkaa ordenisti-kapteeni Voroninin komentamana saattaa laivoja Muurmannista ja Arkangelista itäänpäin. Kesäliikennekauden aikana Jermak tulee saattamaan idästä länteen ja lännestä itään noin 50 laivaa.

Heti "Jermakin" jälkeen lähtee eri satamista arktisille vesille paljon laivoja. 6 heinäkuuta Leningradista lähtee pitkäaikaiselle matkalle napaseudulle tavaralaiva "Mossovet". Se tulee yhden liikennekauden aikana kulkemaan kaksi kertaa Pohjoisella meritiellä. "Mossovet" lähtee Leningradista Kamtshatkan Petropavlovskiin ja palaa sieltä Muurmanniin ja Iso-Britanniaan.

Heti kun "Mossovet" on lähtenyt Leningradista, ruvetaan lastaamaan naftalla käyvää laivaa "Andrejevia", joka myöskin kulkee Pohjoisen meritien kautta ja menee Vladivostokiin. Heinäkuun puolivälissä Vladivostokista lähtevät Pohjoiselle meritielle höyrylaivat "Uritskij" ja "Stalingrad". Arkangelista lähtee viisi höyrylaivaa, jotka vievät kalustoa Nordvikin niemen suolakaivoksille. Laivojen reitin varrella tulevat "Jermakin" lisäksi päivystämään jäänmurtajat "Lenin" ja "Krasin".

1 heinäkuuta lähti Hullista (Englanti) Arktiikkaan englantilainen höyrylaiva "Trident" — ensimmäinen höyrylaiva, joka osallistuu Karian meren matkaan tänä vuonna.

Kymmenet laivat kuljettavat tänä vuonna Arktiikkaan vesiteitse 275 tuhatta tonnia lastia — paljon enemmän kuin kuljetettiin viime vuonna.

Tänä vuonna järjestettiin ensimmäisen kerran turistimatkoja Arktiikkaan. Höyrylaiva "Herzen" vie Novaja Zemljaan ja tuo sieltä takaisin 250 turistia. Ensimmäiseen matkaan, joka on suunniteltu heinäkuun 20 päiväksi, mahdollisesti osallistuu kansainvälisen geologisen kongressin edustajia.

Druzhoil podpiskal Sojuzu SSR:n oboronan lujitus zaimah, myö demonstriruitshemmo loppumattomua armahuttu miän suurdu sotsialistitheskoidu roindumuadu kohtah!

Sotsialistitsheskoin roindumuan patriotat

Karjalan ruadairahvas ylen suuren himon kera vuotettih sidä päiviä, konzu Sojuznoi praviteljstvu andau postanovlenien SSSR:n oboronosposobnostin lujitus zaiman liikiel laskemizes. I vot lopul tuli se hätken vuotettu päivy. Ijuljakuun 1 päivänny huondeksel radio tiijoitti pitkin miän suurdu roindumuadu myöte, shto Sovetskoi praviteljstvu on azunuh postanovlenien SSSR:n oboronosposobnostin lujitus zaiman laskemizes. Tämä uuzi vieshti vie enämbäl nosti miän Karjalan respublikan ruadairahvahan keskes patriotizmuo omua sotsialistitsheskoidu roindumuadu kohtah. Raududorogal ruadajat, vyigonshiekat, kolhozniekat, douhturit, utshiteljat, krasnoarmeitsat, kodiemändät, sanal sanottunu kai miän Karjalan rahvas hedi huondeksespäi razvernittih podpisku zaimah, antaen omat ruavos suavut siästöt gosudarstval zaimah. Tämä ozuttau sidä, kui miän muan rahvas armastetah omua sotsialistitsheskoidu gosudarstvua. Hyö tahtotah, shtobi miän olis kaikkie vägevembi derzhuavu muailmas, shtobi miän rajat tuldas kriepostikse, kuduas läbi ei piäze ni ykse bandiittu i vihaniekku, a konzu häi ottanou ottien piäzendäh nishkoi, ga murendas oman potshin kärzän tämän kriepostin seinie vaste. Vaste viisi päiviä on mennyh siitpäi kui praviteljstvu on andanuh postanovlenien, i jo täs lyhyös aijas Karjalan ruadairahvas ollah podpishittuhes 11 miljonal rubljal, täh luguh kuuluu 4 miljonua rubljua, kudai on annettu zaimah gosudarstval Karjalan stolitsan ruadairahvas.

Tämä druzhnoi podpisku vie kerran meil ozuttau kui miän suuren sotsialistitsheskoin roindumuan ruadairahvas ollah uskollizet omal praviteljstval, kui hyö armastetah omua sotsialistitsheskoidu gosudarstvua, omua boljshevitskoidu partiedu i sen suurdu rukovoditeljua, kaiken muailman ruadairahvahien utshiteljua I. V. Stalinie.

Tämä suuri sovetskoin rahvahan patriotizman aaldo on ylen vagavu varoitus voinan sytyttäjil, japono-germanskoloil fashistoil i hiän palkalaizil trotskistoil, buharintsoil i voobshte kaikil niil ken tahtou nostua oman käin vastah miän suurdu sotsialistitsheskoidu roindumuadu kohtah i tahtou lievendiä sen vägie i mahtie.

Tämä särävyttäy kaikkie niidy ken tahtou miän muah kiänyttiä järilleh kapitalistoin vlastin, ken tahtou muuttua miän Sovetskoin Sojuzan ruadajat japono-germanskoin imperializman alaizekse.

No sidä miän muas ni konzu ei tule olemah!

Siästöt, kudamat myö annommo SSSR:n oboronosposobnostin lujitus zaimah, tullah lyömäh fashistoi... Zaiman zakonan praviteljstvu oli azunuh rahvahan trebovannies. Anna mustetah "herrat" fashistat, shto Sovetskoin Sojuzan ruadairahvas joskui, pidäy seizavutah ljuboil minutal kui yksi mies oman sotsialistitsheskoin roindumuan puolistamizeh. Vihamies ei tule täs ihastelemas i mustakkah shto hiän omat luut tullah murendetuksi hiän-zhe omal puolel, — nenga zajavittih Petroskoin avtoremontnoin zavodan ruadajat miitingas, kudai oli posvätittu zaiman laskemizel.

Tämä samaine duumu on sanottu miän kaikis sobranieloís i miitingois, tämä samaine duumu on miän sotsialistitsheskoin roindumuan kaikkien rahvahien piälakas.

Miän muan rahvas ylen hyvin tietäh, shto kai dengat mennäh zaimaspäi miän roindumuan hyväkse, oman itshen elaijan kohendamizekse, kudamat tullah lujittumah miän oboronosposobnostie, tulou nouzemah uuzie shkolie, kinoloi, kluubie, boljnitshoi, zavodoi, fuabrikkoi, tulou lizhävymäh kurortoi i voobshte miän kuljturnoi i materjaljnoi elaigu nouzou vie korkiembal.

Hozjaistvennoi i kuljturnoi nouzu vie enämbäl lujittau miän roindu muan oboronosposobnostie i azuu sen mezhdunarodnoin imperializman razboiniekoil läbi piäzemättömäkse kriepostikse.

Sotsialistitsheskoin organizovannostin primieriä podpiskas zaimah ozutetah "Sojuzu SSR:n oboronosposobnostin zaiman" ulos laskemizen initsiatorat — raududorogan ruadajat. 4 päivä ijunjakuudu ildah mennes Kirovskoin raududorogan 3 otdelenien ruadajat oli podpishittuhes zaimah 1.167.300 rubljah i oli ohvatittu podpiskal 90 % ruadajis i sluzhashtjolois.

Äijät raududorogan stahanovtsat podpishitahes zaimah kuun palkal i enämbäl. Naprimer Petroskoin stantsien depon mashinistu Fedorenko podpishiihes hedi enzi piän 1000 rubljal a myöhembi, konzu häi laski omat tulot lizhäi podpiskua vie 200 rubljal.

— Minä laskin omat tulot i tulin sih tulokseh, shto voin nostua omua podpiskua — sanoi tov. Fedorenko.

Nämät ollah podlinnoin sotsialistitsheskoin roindumuan patriotan sanat, kudaman litshnoit interesat ollah eroittamattomat gosudarstvan interesoispäi i kudai dieluo tolkuitshou kui nastojäshoi oman gosudarstvan izändy.

Podpisku zaimah on suuri polititsheskoi zaduatshu. Tädä dieluo pidäy rukovodie joga päiviä, pidäy sellittiä. No onnuako erähät organizatsiet tämä dielo on unohtettu. Harakternoinnu primieränny on täs Lenstroi Kondupohjas, kus rukovoditeljat ollah unohtettu tämä dielo. Hyö tämä dielo on pitkistetty. 4 päivänny ijuljankuudu Kondupohjan bumuagu fuabrikas zaimah podpiskal oli ohvatittu vai 40 % ruadajis i sluzhashtjolois a Lenstrois vähästy enämbäine kui 30 prozenttua. Nengoizel rukovodtsval Kontupohjan rukovoditeljat navrjatli terväh lopitah podpisku zaimah.

Tämä ozuttau, sidä, shto pidäy parembi razvernie propagandu ruado, pidäy piästä sih, shtobi jogahine ruadai olis podpishiekannu zaimah. A tämä tulou suavukse vai massovoin sellitys ruavon kavoti.

Finansovoloin organoin tulou parembi ruadua. Pidäy oformie podpisku i andua tiijot sberkassah.

Ei ole ni miittuttu ebäilysty siit, shto podpisku tulou ylen terväh läbi viijykse. Porukonnu täs on se, shto miän respublikan ruadairahvas ylen hyväl mielel, ihastuksel otettih postanvlenii vastah i podpisku matkua ylen ravieh. Hyö annetah oman sotsialistitsheskoin roindumuan lujittamizekse omat siästöt.

Kolmen nedälin ruadopalku zaimah

Anuksen Mashinno Traktornoin stantsien ruadajat ylen suurel ilol otettih vastah praviteljstvan reshenien uvven zaiman "SSSR:n oboronosposobnostin lujitus zaiman" liikkehel laskemizes. 2 päivänny ijuljankuudu, kerras sobranien jälgeh zavodiihes podpisku. Suurin tshura MTS ruadajis podpishitähes zaimah kolmen nedäil ruadopalkal. Joukos on i semmoizie miehie kul naprimer Gridnev, Nikulkin, i toizi kudamat podpishittihes kuun palkal. Kaikkie zaimah on podpishinuhes MTS 32 hengie yhteizel summal 7.555 rubljua. Inzhenieru Isaev uuttu zaimua podpishitti 1000 rubljan arvos.

Sitkov

(Anuksen raigazietaspäi).

* * *

Heinäkuun 2 päivään mennessä on **Äänisentakaisessa** rajonissa vedetty lainan merkintään 1.180 henkilöä, jotka ovat merkinneet lainaa 122.240 ruplan arvosta. Työläisiä ja toimitsijoita on vedetty merkintään 584 henkilöä, jotka ovat merkinneet lainaa 96.190 ruplan arvosta, kolhosnikkoja on vedetty merkintään 594 henkilöä, jotka ovat merkinneet lainaa 25.925 ruplan arvosta.

Heinälahden yhteyslaitoksen 63 työläisestä vedettiin yhden päivän sisällä lainan merkintään 59 työläistä, jotka merkitsivät lainaa 7.205 ruplan arvosta,

Heinäkuun 2 päivänä Pajanitsan selsovetin aktiivi merkitsi uutta lainaa 50 ruplan arvosta kukin.

Kapitalistitsheskoin muailman shpionat

VKP(b):n Tsentraljnoin Komitietan jälgimäizes plenumas 3 päivänny martankuudu v. 1937 tovarishu Stalin mustutti, shto SSSR on kapitalistitsheskoin mualiman ymbäröimy. Häi sanoi: shto kapitalistitsheskoi okruzhenie se ei ole tyhjy fraazu, se on realjnoi, neprijatnoi javlenie. Kapitalistitsheskoi okruzhenie znuatshiu sidä, shto on yksi mua, — Sovetskoi Sojuzu, kudai ustanovi omas muas sotsialistitsheskoit porjadkat, no tämän rinnal on olemas suuri joukko burzhuazhnoloi mualoi, kudamat jatketah elaigua kapitalistitsheskoin forman mugah i net ymbäröijäh Sovetskoidu Sojuzua, vuottaen sljutshiedu sih nähte, shtobi napadie sen piäl, levittiä se libo vovsjakom sljutshai lievendiä sen vägie i heikendiä sidä.

Tämä dielo puaksuh unohtetah rotozeit i politisheski sogiet rahvas, kudamat on zarazittuhes idiotskoil voimattomuudel — bespetshnostil (rauhoittumizel). Äijät heis duumaijah, shto kapitalistitsheskoit gosudarstvat voijah vredie miän sotsialistitsheskoil gosudarstval vai siit tapaukses, konzu hyö zavoditah avonaine voinu miän muadu vastah. Tämä on oshibotshnoi duumaitshus. Joga kapitalistitsheskoi gosudarstvu on shpionskoih i vrediteljskoih ruadoh nähte avannuh osoboit utshrezhdeniet toizis mualois ruadamistu varte. Kapitalistitsheskoit gosudarstvat bortshuijah toine toizen kera i siinä tapaukses, konzu enzi silmäyksel katshottunu hyö ollah buitekui prijuateljat. Tovarish Stalin omas dokluadas ukazhi, shto burzhuazhnoit gosudarstvat työtäh toine toizen selläntuakse shpionoi, vrediteljoi, diversantoi, a toitshi i rahvahan tappajie, annetah heil zadaniet piästä sen gosudarstvan utshrezhdenieloih i predprijateloih ruadoh, azuo sinne oma pezä i välttämättömän sljutshein tulduo, revittiä heijän selläntaguine, shtobi lievendiä sen muan vägie i alendua muan mahtie.

Kaikkie enämbäl shpionoitshus i vrediteljstvu dieloloil zanimaijahes Germanie i Japonie. Germanien fashistkoi ohrankku on työndänyh potshti kaikkih mualoih omie agenttoi. Tämän ohrankkan nimi on Gestapo. Gestapon agentat tapettih avstriiskoin praviteljstvan piämies Doljfuss i Rumynjskoin praviteljstvan piämies Duka. Gestapo organizuitshi frantsuskois linnas Marseleis Jugoslavien korolin Aleksandran i Frantsien inostrannolain dieloloin ministran Bartun tappamizen.

Japonskoi vojentshin tozhe on työndänyh omien rajojen ulgopuolel suuren joukon omie shpionoi. Japonies shpionoin ruado rukovodiu välittömästi armien generaljnoi shtuabu. Ni yksi japonskoin vojentshinan zahvatnitsheskoi avantjuuru ei mene ilmai sidä, shtobi täs ei utshastvuittas shpionat i provokaatorat.

No i toizet gosudarstvat Anglii, Frantsii, Amerikan Sojedinnoit Shtuatat i toizet gosudarstvat työtäh toizih mualoih suuriluguizet shpionjoukot. Anglies oruuduijah Gestapon agentat, a Germanies omal vuorol deistvuijah Angliisgoit shpionat. Japonskoit shpionat ylen äijäl on istavuttu Amerikan Sojedinnoloih Shtuattoih, no i Amerikanskoit shpionat hiän ies velgah ei jiähä. Kui tovarishu Stalin sellittäy, shto kyzymmö mikse burzhuazhnoit gosudarstvat ollah pakollizet otnosimahes Sovetskoidu, sotsialistitsheskoidu gosudarstvua kohtah lievembi i äijiä druzhnoimbi kui omih odnotipnoloih burzhuazhnoloih gosudarstvoih? Mikse hyö ollah velvollizet Sovetskoin Sojuzan selläntuakse työndämäh shpionoi, vrediteljoi, diversantoi i rahvahan tappajie äijän vähembäh midä hyö työtäh omih rodnju-burzhuazhnoloih gosudarstvoih? ... Eigo häi ole marksizman katshondukannalpäi katshottunnu oigiembi sanuo, shto Sovetskoin Sojuzan selläntuakse burzhuazhnoit gosudarstvat dolshni työndämäh vrediteljoi, shpionoi, diversantoi, i rahvahan tappajie kahtu-kolme kerdua enämbäh, midä hyö työtäh ljuboih burzhuazhnoloih gosudarstvan selläntuakse. Tämä pidäy ylen hyvin miän jogahizen mustua.

Trotskistat i pravakat oldah kaikkie parembat nahotkat antisovetskoin ruavon i shpionoin ruavon organizuitshemizeh nähte. Antisovetskoin trotskistoin tsentran suvvos oli ustanovittu, shto bandittu Trotskoi sobi fashistkoin Germanien i voennoin Japonien kera shpionskoin ruavon viemizes SSSR:n teritoriel kui mirnoil aijal muga i siit konzu kapitalistitsheskoit muat luajitah napadenie miän muan piäl. Antisovetskoin trotskistkoin tsentran utshastniekat viedih prestupnoidu shpionskoidu ruaduo i diversiedu germanskoloin i japonskoloin agentoin rukovodstvan ual. Podloit predateljat annettih rahvahan vihaniekoil miän muan gosudarstvennoloi tainoi, hyö azuttih zavodois levityksie i poltettih sotsialistitsheskoidu dobrua, tapettih rahvastu, azuttih poezdoin krushenieloi, osobenno vojennoloin poezdoin krushenieloi. Japonskoin razvetkan käskys trotskistkoit zlodeit valmistettih voinan tulduo zarazimah zaraznoloil bolezniloil, bakterieloil miän Rabotshe-Krestjanskoin Krasnoin Armien tshuastiloi, eshalonoi, syöndy i sanitarnoloi punktie.

Hyö ei armastettu miän roindumuadu i hyö oldih yhtes japono-germanskoloin shpionoin kera valmehet kai luadimah sih nishkoi, shtobi vai vredie i puakostie miän roindumuadu kohtah midä tahto. Kapitalistitsheskoi ymbäristö, kudamas myö elämmö vedäy omal puolel trotskistoin zlodeiloi i pravoloi predateljoi — omien bandittoin i rahvahan tappajien riädylöih. No Sovetskoi rahvas juurie myöte kishkou iäreh nämät bandittoin juuret miän keskespäi. No täh nishkoi meil kaikil pidäy olla bditeljnoinnu, ei pie andua potatshkua vihamiehel, se pidäy suaha selvil i viijä heidy kohtah besposhtjatnoidu torua.

S. L.



Priäzhän rajonas Pyhärves ylen tshomal kohtal järven rannal on kolhoznikkoin domoddyhu. Joga vuozi tiä käyvväh huogavumah suat kolhozniekat eri puolispäi Karjalua.
SNIMKAS: Pyhärven domoddyhas huogavujat kolhozniekat tshomannu kezäpäivänny soudelemas järvel.
(Foto — G. Ankudinov)

Venytelläh heinän niittoh valmistumistu

Heinargi tuli kolhozoin nurmil. Tunguon rajonan Koivuniemen seljsovietan Kompakan kylän "Voroshilovin" nimine kolhozu zavodi niitändän ijunjankuun 28 päiväh mennes oli kolhozas niitetty piäl 2 tonnan heiniä.

Tämän kolhozan primiery ozuttau, shto olis aigu zavodie i heinän niitändy toizis kolhozois. No toizet Koivuniemen seljsovietan kolhozat venytelläh heinän niiton zavodindua. Kolhozu "Rukovodstvo Stalina" vaste zavodiu remonttiruija heinän niitändy mashinoi. Ei ole valmistu 20 palua stoikkua. Heinän niitändän zavodindua lykätäh iellehpäi.

Ei parembi dielot ole ni Tunguon seljsovietas.

— Tov. Anisijev kui on dielot heinän niitändäh valmistumizen kera kolhozas, kyzyttih seljsovietan predseduatelil.

— En tiedä ni midä, vaste tulin Leholpäi.

— No kenbo tiedäy?

— En tiedä.

Tämä sanou sidä, shto seljsoviettu pahoi rukovodiu heinän niitändäh valmistuvamistu. Kolhozat ei olla valmehet, hyö pritshinäkse azetetah dorogu ruavot.

Raizo tozhe maguau. Kolhozat on povuadittu sih, shtobi raizo andas strokat i pluanu kolhozoil. Djoga päivy meil on kallis. Heiny on kazvanuh. Siät ollah hyvät. Pidäy zavodie heinän niitändy täytty piädy.

D. Jakovlev.

L. ZAKOVSKIJ

(Valtion turvallisuuden 1:sen rangan komissari — Sisäasiain kansankomissariaatin hallinnon päällikkö Leningradin alueella)

Vielä ulkomaiden vakoiluelinten metoodeista ja menetelmistä

(Jatkoa edelliseen numeroon)

Ulkomaalaiset vakoiluelimet välillä lähettävät meille urkkijoitaan poliittisina emigrantteina, kommunisteina, joita porvarilliset hallitukset ajavat takaa ja jahtaavat.

Muuan P., Saksan kommunistisen puolueen jäsen vuodesta 1922, työskenteli eräässä Leningradin tehtaassa ulkomaalaisen vakoilujärjestön agenttina. Kuinka hän joutui sinne? Kun Hitler tuli valtaan, niin P. työskenteli kauppalähetystössämme Berlinissä. Alkoivat SSSR:n lähetystössä ja kauppalähetystössä palvelleiden Saksan alamaisten vangitsemiset. Vangittu P. suostui olemaan spionina, tiedoittamaan vakoilujärjestölle, mitä kauppalähetystössä tehdään. Siitä se alkoikin. Vakoilujärjestö lähetti hänet provokaattoriksi Saksan kommunistisen puolueen erääseen rajonikomiteaan. Kun hän oli päättänyt provokaattoritehtävänsä, niin vakoilujärjestö laski, että nyt hän voi helposti luhistua ja siksi päätti lähettää hänet Sovettiliittoon. Vuonna 1934 P. kertoi asiat niin, että gestapo vainoo häntä. Kun hän ei ollut kotona, niin hänen asuntoonsa syöksyivät gestapon agentit, hävittivät hänen asuntonsa, tekivät sen näköiseksi, että häntä todella vainotaan, ja sitten lähettivät hänet salaa rajan yli poliittisena emigranttina.

Ja vuonna 1924 Sovettiliittoon tunkeutuu ryhmä puolalaisia loikkareita. Tässä ryhmässä on spioni H. Jonkun ajan kuluttua hän joutuu Leningradiin. Sieltä hän lähettää sovitulla osoitteella Varsovaan avoimen kortin, jonka sisältö on sangen viaton: "Onko täti parantunut vai onko täti sairas?" Niinkuin ei olisi mitään erikoista kirjoittanut, mutta se oli erikoiskieltä. Tässä yhteydessä voidaan esittää eräs esimerkki maailmansodan ajoilta. Silloin eräällä osoitteella saapui erääseen maahan sangen paljon telegrammeja, jotka koskivat ainoastaan elinoloja. Tarkkaavainen sotasensuuri kiinnitti huomiota siihen, että liian usein saapuu samalla osoitteella näitä telegrammeja. Sitten tuli telegrammi: "Isä on menettänyt henkensä, saavu". Sensuuri muutti telegrammin: "Isä on kuollut, saavu." Telegrammin ajatus jäi samaksi. Mutta jonkun ajan kuluttua saapui telegrammi, jossa kysyttiin: "Menettikö henkensä vai kuoli?" On selvää, että tässä oli agentuurin viekkautta ja että telegrammit lähetettiin spionien ilmoittautumisasuntoon. Tällaiseen temppuun turvautui myöskin spioni H. Tämä H. suoritti yhdessä toisen spionin kanssa naapurivaltion vakoilujärjestön erästä tehtävää. Toinen vakoilija vangittiin ja ammuttiin. H. säilyi. Mutta hän ei ollut vakuutettu, että ammuttu oli ilmiantanut hänet. Siksi hän "pysyi vakavana" eikä tehnyt kahteen vuoteen mitään vakoilun alalla. Vihdoin hän saa määrätyn tehtävän. Hänelle sanotaan, että täytyy järjestää itsensä Narpitin työntekijäksi erääseen restoraniin Detskoje Selossa. Hän tekeekin niin. Tässä restoranissa käy siellä olevan sotilasosaston komandiireja. Hän kaikin tavoin mielistelee heitä, palvelee heitä nöyrästi, valittaa, että tässä huonossa restoranissa hän ei saa vauhdikkuutta. Vihdoin jonkun ajan kuluttua hän tunkeutuu tämän joukko-osaston komentajiston ruokalan johtajaksi, tulee kirjaimellisesti korvaamattomaksi henkilöksi. Hän kuuntelee tarkasti keskusteluja ja saa vähitellen selville paljon salaisuuksia. Ulkomaalainen vakoilujärjestö sanoo hänelle — pysy sillä tasolla sodan alkuun saakka. Heti kun sota alkaa, me lähetämme sinulle pulveria ja tällä pulverilla sinä myrkytät koko komentajiston. Näin pitkälle asia ei päässyt. M. otettiin kiinni ja paljastettiin.

Vuonna 1932 Leningradiin saapui eräs saksalainen, spesialisti F., lihakombinaatin rakennustöihin. Hänen tehtävänään oli — osallistua kombinaatin rakentamiseen, suorittaa sen rakentaminen mahdollisimman huonosti. Hänen piti muodostaa rakennustöissä diversioryhmä, joka tarpeellisella hetkellä, sodan alkaessa, räjäyttäisi lihakombinaatin. Ja tällainen ryhmä muodostettiin siellä. Tosin F. eroitettiin lihakombinaatilta joistakin syistä. Mutta jonkun ajan kuluttua huomattiin, että samainen F. on saapunut SSSR:ään toisilla dokumenteilla, jo koneenkäyttäjänä ulkomaalaisella laivalla. Kun katsottiin tarkemmin, niin osoittautui, että F. on ulkomaalaisen vakoilujärjestön agentti, että hän työskentelee koneenkäyttäjänä silmäinlumeeksi, mutta todellisuudessa pitää yhteyttä kahden diversioryhmän kanssa, jotka olivat piiloutuneet lihakombinaattiin ja Muurmanniin.

Esitän yhden esimerkin, kuinka ulkomaalaiset vakoilujärjestöt kietovat pauloihinsa eräitä varomattomia sovettikansalaisia ulkomailla. Erääseen maahan matkustaa meidän työntekijämme komennukselle. Tämä työntekijä tutustuu erääseen herraan, joka on sen maan alamainen. He viettävät yhdessä iltoja, solmivat ystävyyttä, ilmestyy naisia. Hän tutustuu läheisesti erääseen tyttöön. Kun hän kerran oli tämän tytön luona — hänet vangitaan, suoritetaan tarkastus. Tytöltä löydetään dokumentteja siitä, että hän on spioni. Tytöllä on "heikko luonne" — hän kohta tunnustaa, että hän todella on spioni, että on varastanut sellaista ja sellaista ainehistoa. Ja meidän sovettityöntekijämme oli hänen kanssaan, hän siis on myöskin joutunut huonoon valoon. Laaditaan pöytäkirja. Muodostuu epämiellyttävä asema. Hän kysyy ystävältään neuvoa, miten voisi hämätä jutun, ettei SSSR:ssä saataisi tietää siitä. Hänelle luvataan, että juttu salataan, mutta "hyväntahtoisuudesta" vaaditaan määrättyjä palveluksia. Ja asiat menevät niin pitkälle, että tämä sovettityöntekijä muuttuu synnyinmaansa petturiksi.

Porvariston vakoilujärjestössä on ammattimurhaajia, ammattimurhaajien kokonaisia järjestöjä. Tällainen järjestö on esimerkiksi "Makedonian kapinallisten" järjestö. Monet tiedot puhuvat siitä, että tämä järjestö murhasi vastaavan vallan vakoilujärjestön tehtäväksi antamana Ranskan ulkoministerin Barthoun ja Jugoslavian kuninkaan Aleksandrin. On kokonaisia murhaajien klubeja porvariston vakoilujärjestöjen palveluksessa. Näiden ammattimurhaajien jälkiä kulkivat meillä trotskilais-zinovjevilais-buharinilaiset bandiitit, jotka muodostivat terroristisia ryhmiä johtajiemme murhien järjestämiseksi.

Meillä puhutaan nykyään sangen paljon tuholaisuudesta laitoksissa, välttämättömyydestä kohottaa valppautta. Monet haluavat, että osoittakaa, miten voidaan paljastaa vihollinen. Jos sanoisimme, että vihollisesta pääsee selville menetelmällä N:o 1 ja menetelmällä N:o 2, niin se olisi väärin, räikeä virhe. Tässä asian yksinkertaistuttaminen on sangen vahingollista. Mutta pääasia, mikä meidän kaikkien on omaksuttava, on valppaus — olla lörpöttelemättä. Valppaus on taito. Se on taitoa nähdä puutteet, aikanaan paljastaa vihollisen kaikki hankkeet, osata kaivaa ne juuriaan myöten, tehdä niistä bolshevistinen analyysi, paljastaa todelliset syylliset niihin tai näihin ruokottomuuksiin, niinkutsuttuihin tuotannollisiin epäjärjestyksiin, joiden takana usein piilee vihollisen käsi. Täytyy ottaa huomioon, että tuholaisuuden juuria ei ole vielä läheskään kaikkialla poisjuurittu, että taistelu tuholaisuuden seurauksien likvidoimiseksi on vielä hitaasti kehittynyt monissa laitoksissamme. Tietenkään ei aina ole helppo paljastaa tuholaisuutta. Mutta kun oikealla tavalla on mobilisoitu puoluejärjestön ja puolueettomien työläisten valppaus, niin minkäänlainen tuholainen ei kestä kauan, olkoon se miten taitava tahansa.

* * *

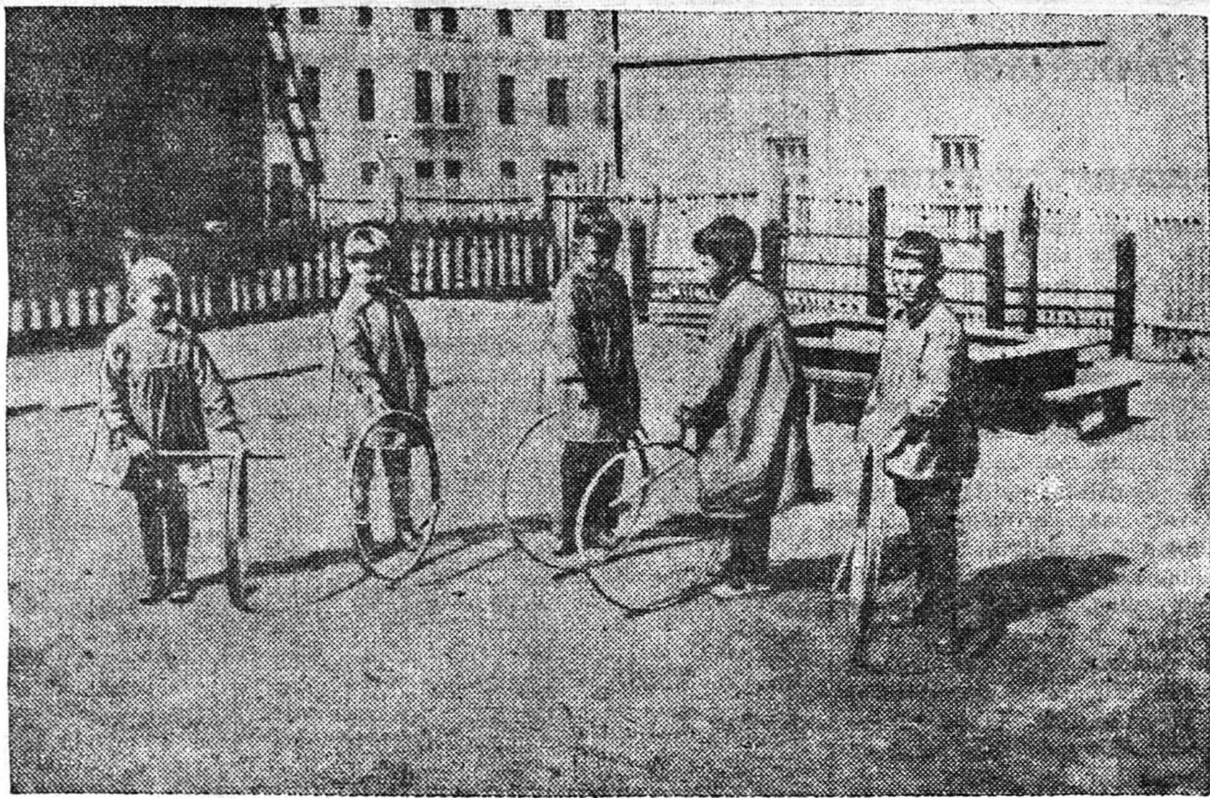
Mitä on vakoilujärjestö? Ranskalaiset sanovat, että vakoilujärjestö on se vesipisara, joka hävittää linnoituksen muureja ja josta ase ruostuu. Meillä tiedustelujärjestö on — suuren Sovettiliiton työtätekevien monimiljonaiset joukot, jotka ovat rajattoman uskollisia kommunismin asialle, Leninin-Stalinin lipulle. Kaikkien meidän, sosialistisen valtion työtätekevien, työläisten ja talonpoikien, on oltava valppaina, kaikkien meidän on oltava tiedustelijoina omissa tehtaissamme, instituuteissamme, laitoksissamme. Silloin mitkään vakoilijat eivät voi tuottaa meille vahinkoa.

Me tutkimme yksityiskohtaisesti ulkomaalaisten vakoilujärjestöjen menetelmiä ja metodeja, sillä se aseistaa meidät taistelussa näiden vakoilujärjestöjen halveksittua ja vaarallisinta agentuuria vastaan, trotskilaisia, zinovjeviläisia, buharinilaisia ja muita synnyinmaamme pettureita vastaan. Vakoilu, diversiot, terrori, myrkyttämiset, räjäyttämiset, omien miesten murhat, miesten, joista ei olla täysin varmoja, — kaiken, mikä on Lännen ja Idän nykyisen porvarillisen vakoilujärjestön arsenaalissa, — kaiken tämän ovat trotskilaiset, zinovjevilaiset ja muu vastavallankumouksellinen roskajoukko omaksuneet. Kas minkä tähden toveri Stalin opettaa meitä, että trotskilaiset ovat jo aikoja sitten lakanneet olemasta aatteen ihmisiä, että ne ovat jo aikoja sitten muuttuneet maantieryöväreiksi ja että sen tähden niitä vastaan täytyy taistella uudella tavalla, entistä päättävämmin. Ne on poisjuurittava ja murskattava loppuun asti. Näillä konnilla on tuhoutuvan luokan psykologia, luokan, jolla ei ole eikä voi olla perspektiivejä. Ne ovat emälurjuksia, joiden rinnalla ehta-valkokaartilaiset näyttävät enkeleiltä. Trotskilaiset ja buharinilaiset ovat raatoja, mätää, ne ovat sellaisia nilviäisiä, jotka herättävät mitä suurinta inhoa.

Ulkomaalaiset vakoilujärjestöt eivät vastavallankumouksellisessa tarkoituksessa karta sitäkään, että ilmiantavat kymmeniä omia pikkuvakoojiaan, kunhan vaan voivat lujittaa sen spionin asemaa, joka niille on tärkein kysessäolevana aikana. Näitä kavalia metodeja ovat usein käyttäneet myöskin trotskilaiset vakoilijat, jotka ovat porvarillisen vakoilujärjestön löytö.

Toveri Stalin varoitti NKP (b):n KK:n pleenumissa: ei saa lohduttaa itseään sillä, että trotskilaisia tuholaisia on vähän. "Taistelun voittamiseksi sodan aikana voidaan tarvita muutamia korpuksia puna-armeijalaisia. Mutta sitä varten, että saataisiin epäonnistumaan tämä voitto rintamalla, sitä varten riittää muutama ihminen spioneja jossakin armeijan staabissa tai vaikkapa divisian staabissa, spioneja, jotka voivat varastaa operatiivisen plaanin ja antaa sen viholliselle. Suuren rautatiesillan rakentamiseksi, sitä varten tarvitaan tuhansia ihmisiä. Mutta sen räjähdyttämiseksi, siihen riittää kaikkiaan muutama ihminen."

Yksi trotskilainen, joka on tunkeutunut keskuuteemme, voi tuottaa sangen paljon vahinkoa. Tällainen vakoilija ja spioni armeijamme staabissa voi tuottaa suurta vahinkoa, enemmän kuin vihollisdivisia. Sentähden meidän "On päästävä siihen, ettei heitä, trotskilaisia tuholaisia, olisi lainkaan riveissämme." (Stalin).



KUVASSA: Kirovin radan Petroskoin aseman työläisten lapsia leikkimässä lastentarhassa. (Foto — S. A. Roskina.)

Uuteen oppivuoteen valmistautuminen

Parhaillaan valmistautuvat koulut uuteen oppivuoteen. Tehdään remonttia, hankitaan oppikirjallisuutta ja -välineitä, otetaan vastaan uusia oppilaita.

Uuteen oppivuoteen valmistautumisesta riippuu miten koulut pääsevät alkamaan oppivuoden. Miten tapahtuu tämä valmistautuminen Petroskoissa?

1, 3, 4 keskikoululla, 13 ja 5 vajaakeskikoululla ja 7 ja 21 alkeiskoululla on suoritettava kapitaaliremontti. Muilla kouluilla suoritetaan pienempi remontti. Remontti on käynnissä kaikilla muilla kouluilla paitsi Suolusmäen (21 koulu). Suolusmäen koululla ei ole työvoimaa, kun siihen annettu työvoima parhaillaan suorittaa klubin remonttia.

Remontti on kaikilla kaupungin kouluilla määrä päättää elokuun 1 päivään mennessä.

— Työvoimalla on koulujen remontti turvattu täydellisesti — tiedoittaa Petroskoin kansanvalistusosasto. Varoja remonttiin on kansanvalistusosaston saatava Kaupunkisovetilta ja Narkomproosilta 40.000 rpl.

Pahimpana haittana on remontin suorituksessa materiaalin puute, jota Karplaan ja Narkomproos eivät ole turvanneet. Suksitehdas jarruttaa myös puumateriaalin antoa, vaikka kansanvalistusosaston taholta on etukäteen suoritettu niistä maksu.

Tutustuminen paikalla remontin kulkuun osoittaa, että kansanvalistusosasto huonosti johtaa ja kontrolloi remontin suoritusta.

Parhaiden tapahtuu remontti 9 koululla, jossa on enää suorittamatta ovien maalaus ja ikkunain pienempi remontti. Koululla on entisestä työkabinetista tehty fysiikan ja kemian kabinetti.

10 koulun remontti päättyy heinäkuun 10 p. Remonttitöiden kulkua on hidastuttanut se, ettei kansanvalistusosasto antanut aikanaan varoja sitä varten. Koulu on myöskin joutunut etsimään remonttimateriaalia mistä on sattunut saamaan, mikä tuottaa paljon haittaa remontin suunnitelmanmukaiselle suoritukselle.

1 keskikoululla on remontti turvattu täydellisesti. Uhanalaisena on koulun yhdistäminen kaupungin vesijohtoon, mikä pitäisi tehdä ennen oppivuoden alkua. Tätä ei ole vielä alettukaan, kun kaupungin kunnallisosasto ei ole tehnyt sopimusta, vaikka sille on esitetty smeetta jo kaksi kertaa (ensimmäinen ei ollut kelvollinen). Nyt kuitenkin toinen variantti on hävitetty kommunaaliosastolla. Suksitehdas on myös kieltäytynyt ottamasta vastaan koululla tarvittavien uusien luokkataulujen tilausta.

Uusien oppilaiden vastaanotto ja luokallejääneiden valmentaminen on hyvin tärkeä osa uuteen oppivuoteen valmistautumisesta. Esimerkkiä siitä, miten tämä on tehtävä, näyttää 9:s koulu, jossa on alettu luokallejääneiden oppilaiden lisävalmennus ja perustettu venäjänkielen, matematiikan ja historian ryhmät, joita ohjaavat pedinstituutin oppilaat. Lasten vanhempien kokouksessa on tehty päätös, että lisävalmennuksen menot maksavat vanhemmat yhdessä koulun ja kansanvalistusosaston kanssa.

Uuteen oppivuoteen valmistautuminen Petroskoissa, siitä huolimatta, että se on alettu kaikissa muissa paitsi Suolusmäen koulussa, puhuu kuitenkin siitä, että Narkomproosin taholta ei ole turvattu kouluja tarvittavalla materiaalilla, eikä riittävillä varoilla, mistä on olemassa vaara, että uuteen oppivuoteen valmistautumista ei saada päättymään kaikilla kouluilla aikanaan. Siksi on Narkomproosin, yhdessä kansanvalistusosaston kanssa otettava aivan lähipäivinä selvä siitä mitä kukin koulu tarvitsee uuteen oppivuoteen valmistautumisessa ja turvattava tarvittavan materiaalin ja välineiden hankinta.

I. Petrov.

Päästö Karjalan komm. maatalouskorkeakoululla

Kesäkuun 29 p. kokoontuivat Karjalan kommunistisen maatalouskorkeakoulun päättävän luokan oppilaat päästötilaisuuteen. Yliopiston päätti tänä vuonna 20 henkilöä, joista suurin osa tulee työskentelemään NKP(b):n rajonikomiteain instruktoreina ja KTA:n politosastoissa (tirehtöörin sijaisena). Päästökkäistä päätti yliopiston kiitettävillä arvolauseilla 6 henkilöä: Skrysanov, Mäki, Kakko ym.

P. Jeremejev.

Pioneerileiri avattu

Heinäkuun 3 p. avattiin pioneerileiri Soutjärvellä. Hauskasti ja reippaasti viettivät lapset ensimmäisen päivän leirillä. Useat lapsista ovat saapuneet yhdessä vanhempiensa kanssa.

Illallisen jälkeen järjestettiin ensimmäinen nuotiotuli. Lapset esittivät taiteellista ohjelmaa. Esityksiin osallistui Soutjärven lapsia.

Koulujen, synnytyslaitosten, lastenseimien ja -tarhojen rakennustöiden kulusta Karjalan ASSR:ssä

Rakennusobjekti	Teknillinen valmistuneisuus 20/VI mennessä	Rakennustöiden johtaja
KOULUT		
1. Petroskoin keskikoulu	65,5	Rubanets
2. Kantalahden keskikoulu	48,5	Sokolov
3. Solomannin vajaakeskikoulu	25,0	Rubanets
4. Kovdan vajaakeskikoulu	39,0	Varlatshev
5. Rabotshij Ostrovin vajaakeskikoulu	20,0	Vasiljev.
6. Puutosin vajaakeskikoulu	13,0	Florinskij
7. Aunuksen vajaakeskikoulu	63,0	Spazhev
8. Ondrosenvaaran aleiskoulu	(ei ole tietoja)	Kuznetsov.
LASTENTARHAT		
1. Petroskoin, Kirovin kadulla	68,8	Lebedev
2. Petroskoin L. Tolstoin kadulla	74,5	Polubotko
SYNNYTYSLAITOKSET		
1. Petroskoin	84,0	Kiselev
2. Kantalahden	99,0	Sokolov
3. Sorokan	15,5	Tsvetkov
4. Rukajärven	11,0	Trusov.
5. Essoilan	17,0	
6. Shallan	5,0	
7. Uhtuan	6,0	
8. Ribrekan	34,6	
SEIMET		
1. Petroskoin, kivinen	89,0	Tsaplin.
2. Kontupohjan, kivinen	92,0	Semin
3. Sorokan, kivinen	77,0	Tsvetkov
4. Kemin, kivinen	49,0	Vasiljev
5. Spaskaja Guban puinen	4,0	
6. Nurmoilan, puinen	2,0	
7. Petroskoin, kivinen	5,0	
8. Kantalahden, puinen	7,0	
MAITOKEITTIÖT		
1. Petroskoin	31,0	Tsaplin
2. Kontupohjan	10,0	

Puutosin vajaakeskikoulun rakennustöitä suoritetaan äärimmäisen epätyydyttävästi sen johdosta, ettei ole turvattu työvoimaa. Petroskoin ja Solomannin keskikoulujen rakennustöille ei Karelstroi anna riittävässä määrässä rakennusmateriaalia. Petroskoihin Kirovin kadulle rakennettavan lastentarhan rakennustöitä ei suoriteta sillä urakoitsija (Gordorstroi) ei ole antanut tälle työmaalle yhtään työläistä. Synnytyslaitosten ja lastenseimien rakennustöitä suoritetaan sallimattoman hitaasti. Kaupunkisovetti, rajonin toimeenpanevat komiteat ja Karjalan ASSR:n Terveysasiain kansankomissariaatti ei ole tähän mennessä turvannut riittäviä työtemppoja näillä rakennustyömailla. Uhtuan synnytyslaitoksen rakennustöitä hidastuttaa naulojen puuttuminen.

KARJALAN VALTION SUUNNITTELUKOMISSI.

Tunkuan maaosaston parannettava työtään

29 p:nä kesäkuuta pidettiin Lehdolla (Tunkuan rajoni) Suikujärven ja Niikkanavaaran selsovettien, kolhoosien puheenjohtajain ja brigadiirien neuvottelukokous.

Neuvottelukokouksessa käsiteltiin KK:n ja KKN:n päätös huojennuksista Karjalan kolhooseille, kylvöjen yhteenvedot, heinätöiden alkaminen ja puolueen ja hallituksen päätös yleisliittolaiseen maatalousneuvotteluun valmistautumisesta.

Neuvottelukokouksessa kritikoitiin maaosaston työntekijöitä huonosta suhteesta kolhoosien johtoon. Samoin kritikoitiin itse kolhoosien puheenjohtajia huolimattomasta suhtautumisesta tehtäviinsä.

Kysyttiin esim. miksi Lehdon kolhoosi ei kylvänyt kaalia yhtään, kun oli taimilavakin valmis, että ei muuta kuin siemenet vain olisi kylvänyt. Tämä selvisi siten, että vaikka kolhoosi oli aivan maaosaston vieressä ei maaosastolta annettu sille vastaavaa ohjausta taimilavan kuntoon saattamiseksi. Maaosaston johdon puuttumisen vuoksi usea kolhoosi ei kylvänyt yhtään kaalia, eikä juurikasveja.

Tunkuan rajonissa olevat maaosaston työntekijät ovat tällä kertaa huolimattomasti suhtautuneet kolhoosien johtoon.

Neuvotteluun osallistui maaosaston työntekijöistä tov. Gusev ja tov. Hamf. Kritiikin johdosta Hamf tunnusti, että työ, jota hän on tehnyt, ei ole ollut riittävää eikä konkreettista, jonka puutteen hän lupasi korjata.

Toiset työntekijät, peläten nähtävästi kritiikkiä, eivät tulleet edes neuvotteluun.

Maaosaston tulee nopeasti hankkia pitkävartisia viikatteita. Tällä kertaa niitä ei ole yhtään koko rajonin yhdessäkään kolhoosissa. Tämä haittaa plaanin täyttämistä.

Kokous päätti suorittaa kulttuurityötä työpaikoilla, menemällä heinätyöbrigadeihin.

Kokouksessa päätettiin heinätyöt aloittaa 1 p:stä heinäkuuta.

Painorehun valmistamisessa on tällä kertaa etutilalla Säkäjärven kolhoosi, joka on valmistanut jo 9 tonnia. Toisten kolhoosien on seurattava esimerkkiä.

A. Piivojev.

Kolhoosien ja selsovettien puheenjohtajien on johdettava lukutaidon opetusta

Tunkuan rajonin Säkäjärven kylän kolhoosilaisista on luetteloitu 11 henkilöä, joiden on osallistuttava lukutaidon opiskeluun. Nyt on käynyt kuitenkin niin, että vain kolme heistä opiskelee. Lukutaidon koulua ohjaa palkallinen työntekijä Tatjana Popova, joka on pyytänyt kolhoosin puheenjohtajalta tov. Godujev Filimonovilta tukea, että kaikki saataisiin opiskeluun, mutta puheenjohtaja, sensijaan, että olisi ryhtynyt toimenpiteisiin, antaa vastauksen "että opettaja vastaa siitä osallistuvatko oppilaat opiskeluun". On kuitenkin päivän selvää, että kolhoosilaisten lukutaidon opetuksesta vastaa niin lukutaidon opettaja kuin kolhoosin puheenjohtaja ja heidän on yhdessä toimittava niin, että kaikki lukutaidottomat ja vähälukutaitoiset opiskelevat. Juuri sentähden onkin lukutaidon opetus rajonissamme ollut jatkuvasti huonossa tilassa, kun selsovettien ja kolhoosien puheenjohtajat eivät katso sen järjestämisen ja johtamisen kuuluvan itselleen.

A. Piivojev.

Opiskelukuri paremmaksi Lehdolla

Viime kuun lopulla pidettiin Lehdolla kirjeellisen opiskelun loppukonferenssi. Konferenssissa tehtiin yhteenveto puolueen historian piirin ylemmän variantin opiskelusta. Opiskelun kuluessa on piiristä jäänyt pois eräitä opiskelijoita ilman pätevää syytä. Esim. tov. Hirvonen ilman syytä jäi pois loppukonferenssista ja jätti tenttien luovuttamisen. Hyvin huolimattomasti ovat opiskeluun suhtautuneet myöskin Kokko, J. Vlasov ja Helman.

Puolueen ja nuorisoliiton rajonikomiteain tulee lähemmin huolehtia siitä, että ihmiset opiskelevat säännöllisesti.

Tulevassa opiskelussa tulee kiinnittää huomiota yleissivistävien aineiden (kielen ja maantiedon) opettamiseen. Havaintovälineitä on saatava enemmän. Tunkuan ja Kevätjärven kyliin tulee järjestää radiosolmut, että opiskelijat voisivat kuunnella kaikki radioluennot puolueen historiasta.

Tulevaa opiskelukautta varten on komplektointi suoritettava suuremmalla huolellisuudella, että opiskeluryhmiin tulisi jokseenkin samalla tasolla olevat opiskelijat.

Konferenssi esitti pyynnön puolueen rajonikomitealle, että se järjestäisi kansalaissodan historian opiskelun.

A. Piivojev.

HEINÄNKORJUU

Heinänkorjuu Iljinskissä

Aunuksen rajonin Iljinskin selsovetin alueella aloitettiin heinänkorjuu joukkomitassa kesäkuun 20 päivän jälkeen.

Iljinskin sovhoosissa aloitettiin heinänkorjuu kesäkuun 22 päivä, kolhoosissa "Vasiljev" 23 päivä, "Kuzminassa" 24 päivä, Sieksen kolhoosissa 25, "Nuortevan" 28 päivä jne.

Heinänkorjuu edistyy hyvää vauhtia.

A. L.

On lisättävä vauhtia

Aunuksen rajonin Iljinskin sovhoosissa käsittää tämän vuoden niittopinta-ala 300 hehtaaria.

Heinänkorjuu niityillä aloitettiin kesäkuun 22 päivä ja pelloilla 29 päivä, siis 12 päivää aikaisemmin kuin viime vuonna. Tämä edellyttää, että nyt, kun hyvin työskennellään, voidaan heinä korjata hyvälaatuisena.

Traktorin perään suunniteltiin kiinnittää 2 konetta, mutta koneita ei oltu aikanaan sitä varten valmistettu.

Sovhoosissa on heinänkorjuuta kiirehdittävä.

A. L.

Niittokoneet käynnissä

Aunuksen rajonin Tuksan selsovetin alueen kolhoosi "Iskran" heinänkorjuupinta-ala käsittää 753 hehtaaria.

Heinänkorjuu niityillä aloitettiin kesäkuun 23 päivä ja pelloilla 28 päivä. 7—8 niittokonetta yhtäaikaa surisee heinäpellolla.

Saman selsovetin kolhoosissa "Zarja" aloitettiin heinänkorjuu samanaikaisesti "Iskran" kanssa. "Zarjan" niittopinta-ala on 635 ha. Myöskin siellä työskentelee 6 niittokonetta.

A. Lekander.

Ruis lupaa hyvää satoa

Aunuksen rajonin Tuksan selsovetin alueen kolhooseissa "Iskra" ja "Zarja" on satotoiveet rukiista erittäin hyvät. Kaikki ruiskylvökset ovat onnistuneet täydellisesti.

Kevätkylvöjä on jonkun verran häirinnyt tähän saakka vallinnut kuivuus.

Vastaukseksi puolueen ja hallituksen päätökseen huojennuksista Karjalan kolhooseille, ovat kolhosnikat tiivistäneet työpäivän. Työkuri on ratkaisevasti kohonnut.

A. L.

MAIJA KOIVISTO

Karjalan nainen ennen ja nyt

Karjalan ASST:n Konstitutsion pykälässä 89 sanotaan:

"Naiselle annetaan Karjalan ASST:ssa samat oikeudet kuin miehellekin taloudellisen, valtiollisen, kulttuurisen ja yhteiskunnallis-poliittisen elämän kaikilla aloilla.

Naisten näiden oikeuksien toteuttamismahdollisuuden turvaavat yhtäläisen oikeuden antaminen naiselle kuin miehellekin työhön, työpalkkaan, lepoon, yhteiskunnalliseen vakuutukseen ja sivistykseen, valtion turvaama äidin ja lapsen intressien suojelus, lomien antaminen naiselle raskauden aikana säilyttäen palkan, synnytyslaitosten, lastenseimien ja -tarhojen laaja verkosto".

Sovettinaisille, varsinkin nuoremmalle sukupolvelle, nämä Konstitutsiolla vahvistetut sanat tuntuvat luonnollisilta. Mutta voidaksemme käsittää näiden sanojen syvyyden, on meidän luotava lyhyt silmäys siihen elämään, jota eli karjalainen nainen tsaristisen itsevaltiuden aikana.

Ennen Lokakuun vallankumousta ei Karjalan työtätekevällä naisella ollut minkäänlaisia taloudellisia, valtiollisia, eikä poliittisia oikeuksia. Hän oli sanan täydessä merkityksessä orja. Oli yhteiskunnan orja, oli kodin orja. "Mies on naisen pää!" Niin saarnasi papisto. Ja tätä tunnusta miehet naisiin nähden toteuttivat. Nainen oli miehensä mielivallan alainen. Hän sai lyödä naista, häväistä häntä mitä raaimmalla tavalla. Nainen kärsi, itki ja huokaili, mutta siihen ei kukaan kiinnittänyt huomiota, sillä samanlainenhan oli kaikkien työtätekevien naisten kohtalo tsaristisella Venäjällä.

Karjalaisella naisella ei ollut äänioikeutta ja maan hallintaan häneltä oli tie suljettu.

Karjalainen nainen oli tiedoton. Kirkko, lapset ja keittiö — siinä entisen karjalaisen naisen koko toimintapiiri. Karjalaisella naisella ei ollut mahdollisuutta tietoon. Tästä kuvaava esimerkki: V. 1898 oli karjalaisesta maaseutuväestöstä lukutaitoisia 8,9 prosenttia, mutta karjalaisista naisista oli lukutaitoisia vain 3,6 prosenttia. Sitäpaitsi oli lukutaitoista pääasiassa kulakkiaines.

Karjalainen nainen teki tyttönä ollessaan työtä isälle. Tämä sadat kerrat huomautti: minä sinua ruokin, kun nainen meni naimisiin, piti hänen tehdä työtä miehelle, ja tämä toisti: minä sinua ruokin. Nainen oli taloudellisesti riippuvainen miehestään. Tyttönä isän orja, naimisiin mentyään — miehensä orja.

Suuri Lokakuun vallankumous pyyhkäisi maan kamaralta tsaristisen hirmuhallituksen, se teki myöskin naisen tasa-arvoiseksi miehen kanssa.

V. I. Lenin sanoi: "Meidän tehtävämme on siinä, että teemme jokaiselle työtätekevälle naiselle mahdolliseksi osallistua politiikkaan". Stalinilaisen Konstitutsion tytär — Karjalan Konstitutsio on juuri tämän Leninin ohjeen kirkkain ruumiillistuma.

Sosialistinen järjestelmä on tuonut esiin uusia naisia, työn sankareita. Heidät on koko maamme ja kaikki sen kansat ympäröineet ansaitulla kunnioituksella. Ei ole sellaista sosialistisen rakennustyön alaa, jossa naisia ei työskentelisi.

Naisesta on Sovettiliitossa muodostunut mahtava voima. Viimeisten kuuden vuoden aikana on naisten lukumäärä lisääntynyt kansantalouden kaikilla aloilla 4,5 miljonalla henkilöllä. Karjalassa on naisten lukumäärä kansantaloudessa lisääntynyt 37,9 prosentilla.

Karjalan naisten osanotto poliittiseen ja maan hallinnolliseen elämään vuosi vuodelta kasvaa. V. 1925 muodostivat naiset 12,3 prosenttia Karjalan selsovettien jäsenistä, mutta v. 1936 jo 28,8 prosenttia. Asutus- ja kaupunkisovettien jäsenistä oli v. 1925 naisia 17,6 prosenttia ja 1936 oli naisia jo 30,8 prosenttia. Saavuttamistaan voitoista karjanhoidon kehittämisessä on palkittu ordeneilla Karjalan mainehikkaat naiset **A. A. Kljutshareva** — Leninin ordenilla ja toveri **Feofilova** (Kontupohjan rajoni) ja toveri **Filippova** (Aunuksen rajoni) ovat palkitut Kunniamerkki-ordenilla.

Vuonna 1935 oli Karjalassa kolhoosien puheenjohtajina 5 naista, mutta v. 1936 oli jo 15 kolhoosin naispuheenjohtajaa. Erilaisille kursseille vedettiin v. 1936 kaikkiaan 688 naista. Insinööri-teknillisistä työntekijöistä on Karjalassa naisia 61 henkilöä, mikä tekee 6,5 prosenttia kaikista insinööri-teknillisistä työntekijöistä. Karjalan kolhoosien tavarafarmien johtajina työskentelee 600 naista eli 75 prosenttia kaikista johtajista. Korkeakoulujen ja teknikumien oppilaista on naisia 38 prosenttia, rabfakien oppilaista 35 prosenttia.

Naisten osuus valistustyöverkostossa kasvaa. Karjalassa työskentelee keski- ja vajaakeskikoulujen johtajina 14 naista, alkeiskoulujen johtajina 138 naista. Karjalan alkeiskouluissa on 322 naisopettajaa, vajaakeskikouluissa 438 opettajaa ja keskikoulujen opettajina työskentelee 301 naista. Kuten sanottua, ei löydy sellaista sosialistisen rakennustyön alaa, jossa me emme tapaisi Karjalan naista.

Sosialistisen rakennustyön kaikilla aloilla työskentelee sovettinainen. — KUVASSA: Kirovin rautatien IX vajaakeskikoulun hammaslääkäri työssään. (Foto — S. A. Roskina)

Iloiseksi ja onnelliseksi on muuttunut Karjalan naisen elämä. Nyt tasavaltamme onnelliset tyttäret ja äidit kertovat entisestä elämästään ja vertaavat sitä nykyisyyteen. Mikä eroavaisuus!

Ennen — orja, nälkäinen ja ryysyinen. Nyt — vapaa sovettinainen, varakas elämä ja edessä yhä onnellisemman elämän laajat näköalat.

Vertaillaksemme entistä nykyisyyteen, esitän muutamia esimerkkejä.

Karjalan Kouluteknikumin opettajatar tov. **Hellen Järvi** kertoo:

"Opiskellessani Suomessa kansakoulussa neljännellä luokalla ehdotti opettajani, että siirtyisin opiskelemaan yhteiskouluun tai tyttökouluun. Ilomielellä tulin kotiin ja ilmoitin uutisen sairaalle isälleni. Muistan hyvin, miten isä katsoi kauan minuun sanomatta sanaakaan, ja mietittyään vastasi hiljaisella äänellä: "Lapseni, ne koulut eivät ole sinua varten, siellä opiskellakseen tarvitaan suuria varoja, joita meillä ei ole". Ymmärsin isän sanoista raskaan totuuden. Mieleni tuli murheelliseksi ja samalla päätin, että entistä ahkerammin käyn iltasin jakamaan sanomalehtiä, hankkiakseni sillä jonkunverran lisävaroja ja ehkä silloin tällöin saan ostaa itselleni jonkun kirjankin. Usein, pyryisinä ja pimeinä talvi-iltoina kulkiessani raskas sanomalehtilaukku selässä ajattelin sitä miksi elämä on kurjaa meillä työläislapsilla, mutta samanaikaisesti naapurin lapset elävät rikasta elämää. Katsoin herrojen lapsia kateellisesti, sillä heillä oli hyvät vaatteet, he olivat kylläiset ja saivat opiskella niin kauan kuin halusivat. Usein puhuin näistä ajatuksista pioneerikokouksissa ja isän kanssa kotona. Isällä oli tapana vastata: "Odota, kunnes minä kuolen, niin sitten matkustat veljesi luokse Sovettiliittoon, siellä saat sinäkin opiskella."

Sovettivalta, minun todellinen isänmaani, antoi minulle, ei ainoastaan keski- vaan korkeakoulusivistyksen. Keväällä v. 1935 päätin Karjalan pedagogisen instituutin — olen yksi sen ensimmäisistä päästökkäistä. Lapsena en osannut edes kuvitellakaan, että minusta, köyhän kivityömiehen tytöstä, tulisi opettaja. Se voi olla mahdollista vain Sovettimaassa".

Suksitehtaan stahanovilainen **Okulina Bogdanova** kertoo:

"Minun tuatol i muamol oli kuuzi lastu. Meidy kaikkie pidi "syöttiä", kui silloizel aijal sanottih. Puaksuh muamorukku ruadoi vierahil peldoloil djygiedu ruaduo juuri groshas. Tämä ruado oli hänen yksi pruavo. Palkan suamine siit ruavos ei kuulunuh hänel muga kui miehil. Hän sai ainoz vähembän. Ei muudu pruavoi tiijetty ni Riihisellän toizet naizet.

Katshahtammo minun elokseh, kudai algoi Sovetskoin vluastin aigah. Elokseh kuduan stroimizes i myö naizet otammo oman tilan. Katshommo meijän pruavoih, kuduat on andanuh meil meijän vluasti.

Minulhai on pruavo vyiberie sovettoih i olla itshe vyiberittu. Olen Kartsikan X sozivan tshlena. Oldihgo enne naiset vluastis kui olen nygöi minä? Ei.

Myö olemmo ozakkahat naizet. Meil on kai pruavat kui miehilgi. Voimmo olla miehien rinnal djoga ruavos".

Prääsän rajonin Pyhäjärven selsovettialueen "Voroshilov"-nimisen kolhoosin stahanovilaisnainen **Shura Vasiljeva** keskustelussa erään pioneeritytön kanssa sanoi:

— Kuule, Valjaseni, midä sanon sinul endizes elaijas. Rodjivuin köyhäs perehes. Lapsie oli viisi hengie, kudamis minä olin vanhin. Minä jouvvuin ruadamah jygiedy, ruadoloi, sen täh kui tuatto da muammo ei voittu meidy lapsie sovittua da syöttiä. Konsu minul rodih 15 vuottu, kuoltih molembat vanhemat, jäimmö orboiksi. Rodjih vie trudnoimbi elaigu. Itku da nälgy oldih jogapäiväiseny gostjannu... Sinun, Valja, ei ni konsu pie nähtä moistu elaigua. Olet rodjinuh tshastliivoi aigah. Olet ruatajarahvahan vlastin lapsie, kudamil on suuri dorogu iespäi. Vie elaigu ielle kohenou i itshe myö sen kohendammo".

Näin kertovat synkästä entisyydestä ja iloisesta nykyisyydestä Karjalan työtätekevät naiset.

Suunnaton huomio kiinnitetään naisten aseman parantamiseen. Tästä eräitä tosiasioita. Kun v. 1935 käytettiin lastenseimiä varten Karjalassa 1.826,7 tuhatta ruplaa, niin v. 1936 jo käytettiin 3.341,6 tuhatta ruplaa. Menot lastensanatorioiden ylläpitoon lisääntyivät Karjalassa 349,4 tuhannesta ruplasta (v. 1935) 427,3 tuhanteen ruplaan v. 1936. Maaliskuuhun mennessä Karjalan hallitus käsitteli 745 suurperheisen äidin anomuksen avustuksesta. V. 1936 maksettiin suurperheisille 1.609 tuhatta ruplaa ja kuluvan vuoden ensimmäisellä neljänneksellä 110 tuhatta ruplaa.

Nämä numerot ovat kirkkaimpana todisteena siitä, että Karjalan nainen on ympäröity stalinilaisella huolenpidolla ihmisestä.

Karjalan tasavallan Konstitutsiolla vahvistetaan Karjalan naisten oikeudet. Se on itse elämä. Se on ihana Sovettielämä, joka on saavutettu raskaiden taistelujen tuloksena. Se on todellisuus, joka päivä päivältä muodostuu puolueemme ja suuren johtajamme toveri Stalinin johdolla yhä onnellisemmaksi.

Karjalan tasavallan Konstitutsio, Stalinilaisen Konstitutsion tytär, avaa Karjalan naisille ennenkuulumattomat perspektiivit eteenpäin kohti kommunismia.

ULKOMAILTA



TASAVALTALAISESSA ESPANJASSA ON ALKANUT SADONKORJUU. Tehtävänä on ajoissa korjata kallisarvoinen sato ja turvata maa viljalla. Suurta apua sadonkorjuussa ja sadon suojelemisessa antavat talonpojille tasavaltalaisen armeijan taistelijat.

KUVASSA: Espanjan tasavaltalaisen armeijan taistelijat vartioivat satoa pellolla. (Sojuzfoto).

Espanjan rintamilta

KESKIRINTAMA

Espanjan puolustusministeristön heinäkuun 4 p. kello 24 julkaistun tiedonannon mukaan oli keskirintaman eri sektoreissa tykistö-, kivääri- ja konekivääriammuntaa. Toisen divisian hallussa oleva ensimmäinen asemalinja parani sen johdosta että tasavaltalaiset joukot valtasivat kukkulat 1.436 ja 1.120.

Havasin tiedonannon mukaan on keskirintamalla Sierra Guadarraman sektorissa havaittavissa jonkunlaista aktivisoitumista. Hei:äkuun 3 ja 4 päivinä osoittivat tasavaltalaiset sotajoukot sangen voimakasta painostusta kapinallisten asemia vastaan Alto de Leonin piirissä. Tasavaltalaisten tykistö ampuu tarmokkaasti El Espinarin ja San Rafaelin kyliä. Segoviasta lounaaseen olevassa piirissä häiritsee tasavaltalaisten tykistötuli kapinallisten selkäpuoliyhteyttä. Tabletan piirissä parantavat tasavaltalaiset sotajoukot asemiaan, tehden yllätyshyökkäyksiä, ahdistaen kapinallisia Alto de Leoniin. Tasavaltalaiset sotajoukot ahdistavat kapinallisia myöskin Balsainan seuduilla ja Navasorradan mäellä. Muilla keskirintaman osilla on hiljaista.

POHJOISRINTAMA

Puolustusministeristön tiedonannon mukaan, joka on julkaistu heinäkuun 4 p. kello 24, suoritti tykistön tukema ensimmäisen divisian osa vastahyökkäyksen Meljan vuorta vastaan. Vastahyökkäyksen tuloksena valtasivat tasavaltalaiset mainitun vuoren länsirinteet. Voimakkaan tykistövalmistelun jälkeen tasavaltalaiset sotajoukot ovat edenneet kolmannen divisian rintamalla.

Asturian rintamalla ovat kapinalliset tehneet hyökkäyksen tasavaltalaisten asemia vastaan Somiedon luona.

ITÄRINTAMALLA

Tasavaltalaiset ovat Teruelin rintamalla pommittaneet kapinallisten asemia Sierra Murillon luona.

* * *

Espanjan puolustusministeristön tiedotuksen mukaan ovat tasavaltalaisten lentovoimat tehneet useita tiedustelulentoja keskipiirissä, palaten onnellisesti asemiinsa.

Kapinallisten lentokoneet ovat pommittaneet asemaa Don Venitossa, aiheuttamatta vahinkoja.

Tietotoimisto Espagnen ilmoituksen mukaan yritti kapinallisten lentokoneet tehdä hyökkäyksen tasavaltalaisten asemia vastaan Teruelin rintamalla ja rintamalinjan lähistöllä.

Kaksi kapinallisten konetta yritti usean kerran ampua tasavaltalaisia sotilaita konekivääreillä, mutta ajettiin zeniittitulella takaisin. Tasavaltalaiset eivät kärsineet minkäänlaisia tappioita.

"Fasismi on hävittänyt vapauden jätteetkin"

Paris, 3 heinäk. (TASS). Baskien maan päämies Agirra on kääntynyt koko maailman puoleen seuraavalla vetoomuksella:

"Yhdessä Baskian sotajoukkojen kanssa olen tullut Baskian maan rajalle. Minä kumarran kansamme sankaruudelle. Ennenkuin poistun maastani minä Baskian kansan nimessä protesteeraan koko maailman edessä. Minä protesteeraan sitä rosvoutta vastaan, jonka uhreja me olemme XX vuosisadalla. Kiihtymyksellä minä protesteeraan niitä vastaan, jotka ovat anastaneet synnyinmaamme. Meidän kiihtymyksemme on sitäkin suurempi, kun maamme anastamista varten Espanjan fasismi on turvautunut ulkomaisten palkkakätyrien apuun, Saksan ja Italian apuun. Vihollisemme häpeämättömästi vetoavat "anastusoikeuteen". Me kiellämme tämän oikeuden ja tulemme sen aina kieltämään. Meidän maamme on anastettu. Mutta baskien henkeä ei ole murrettu eikä koskaan tulla murtamaan. Me otamme takaisin esi-isiemme maan, palauttaaksemme siellä vainotun ja parjatun kielen, tuon vihollistemme riistämän oikeuden sekä vapautemme. Meidän käyttäytymisemme on pysynyt muuttumattomana aivan viime hetkeen asti. Me jätimme Bilbaon, koskematta sen rikkauksiin. Ylevästi me palautimme vapauden vangeille ja vastaukseksi jaloon käyttäytymiseemme on seurannut vain vainoa ja teloituksia. Kukaan ei voi syyttää Baskian armeijaa minkäänlaisista rikoksista".

Lopuksi Agirra osoittaa: "Fasismi ei ole ainoastaan hävittänyt valloittamaamme autonomiaa, vaan se on hävittänyt ne vapauden jätteetkin, jotka olivat jälellä vieläpä monarkiankin aikana. Baskian hallitus jää lailliseksi hallitukseksi, sillä se on voittamattoman kansan hallitus, kansan, jota on vain parjattu ja joka on orjuutettu. Me olemme vakuutettuja Baskian kansan uskollisuudesta hallitukselleen. Me olemme vakuutettuja voitosta".

Yhä saksalaista sotaväkeä Espanjaan

Paris, 4 heinäk. (TASS). Tietotoimisto Espan tiedoittaa Gibralttarista, että 4 tuhatta sotilasta saksalaista jalkaväkeä saapui San-Rocesiin Jeresistä, jossa ilmeisesti keskitetään huomattavia sotavoimia kapinallisten armeijan täydentämistä varten.

Tov. Jurenev saapunut Berliniin

Berlin, 4 heinäk. (TASS). Tänään saapui Berliniin SSSR:n uusi täysivaltainen edustaja tov. Jurenev. Asemalla oli tov. Jurenevia vastaanottamassa Saksan ulkoministeristön edustajia.

Pohjoisnaparetkikunnan ensimmäiset tieteelliset tulokset

Moskova, Pohjoisen Meritien Päähallinto — SCHMIDTILLE, TASS, "PRAVDA", "IZVESTIJA"

Pohjoisnapa, 3 heinäk. (Radio). Lähetämme retkikunnan tekemän työn päätulokset kuluneelta ajalta. Toukokuun 21 päivästä kesäkuun 5 päivään mennessä on jäälauttamme ajelehtinut etelään ja länteen suhteessa Greenwitchin meridiaaniin keskimäärin neljän mailin nopeudella vuorokaudessa. Kesäkuun 5 päivästä lähtien olemme ajelehtineet mutkitellen, kulkien milloin itään, milloin länteen rajoitetussa piirissä 88 asteen 30 minuutin ja 89 leveysasteen välillä sekä 30 ja 0 asteen välillä läntistä pituutta. Ajelehtimisen korkein nopeus on havaittu olleen 0,4 mailia tunnissa ja pienin 0,05 mailia. Yleensä meidän lauttamme ajelehtiminen noudattaa tuulen suuntaa, poiketen maan pyörimisen seurauksena oikealle.

Kordinaatin astronoominen määrittely suoritetaan teodoliiton avulla joka päivä aina neljännesmailin tarkkuudella. Meteorologisia havaintoja tehdään neljä kertaa vuorokaudessa. Kesäkuun 10 päivästä lähtien on alettu pitää sääpäiväkirjaa. Toukokuun viimeisen dekaadin aikana oli lämpötila keskimäärin miinus 9 astetta, kaikkein alhaisin se oli toukokuun 26 päivänä — miinus 16 astetta. Toukokuun 30 päivästä lähtien alkoi sään lämpeneminen.

Kesäkuussa oli keskimääräinen lämpötila miinus 2 astetta, korkein (kesäkuun 11 päivänä) plus 1 astetta. Toukokuun 22 ja kesäkuun 5 päivän välillä vallitsivat pohjois- ja luoteistuulet lähes 6 metrin nopeudella sekunnissa. Kesäkuun 5 ja 14 päivien välillä puhalsi tuuli etelästä ja lounaasta 5 metrin nopeudella, kesäkuun 16 ja 20 päivän välillä pohjoisesta ja koillisesta 4 metrin nopeudella, kesäkuun 20 ja 25 päivän välillä etelästä 5 metrin nopeudella. Viime aikoina on puhaltanut pohjoistuuli 7 metrin nopeudella. Tuulen korkein nopeus on ollut yli 16 metriä sekunnissa. Kaikkein harvinaisimpia ovat kaakkois- ja itätuulet.

Hydrologiset työt alkoivat kesäkuun 6 päivänä sen jälkeen kun oli saatu vinssi. On pystytetty 4 hydrologista asemaa: yksi tuhannen metrin syvyyteen, kaksi pohjaan ja yksi vuorokausiasema. Valtameren syvyys 28 asteen 54 minuutin leveydellä ja 21 asteen läntisellä pituudella on 4.290 metriä, 88 asteen 47 minuutin leveydellä ja 10 asteen läntisellä pituudella 4.374 metriä. Näin ollen valtameren pohja alenee itään päin 84 metrillä 15 mailin matkalla. On otettu kaksi näytettä pohjan maaperästä.

Kaikki vesinäytteet eri syvyyksiltä on hydrokemiallinen laboratorio tutkinut. Tutkimusten tärkeimmät tulokset: pinnalta 150 syvyyteen on vedellä alhainen lämpötila — miinus 1,63—1,70 astetta ja alhainen suolapitoisuus. Syvemmällä lämpötila jyrkästi kohoaa, ollen 250 metrin syvyydellä lähellä nollaa. 275 metristä 600 metriin on kaikilla asemilla havaittu vedellä olevan myönteinen lämpötila ja korkea suolapitoisuus. Maksimaalinen lämpötila — 0,71—0,78 astetta on 400 metrin syvyydellä. 750 metriä syvemmällä lämpötila on jälleen kielteinen, 2.000—2.500 metrin syvyydellä miinus 0,84—0,87 astetta ja pohjakerroksissa — miinus 1,23 astetta. Pohjakerrosten suolapitoisuus on 35,01.

Näin ollen on todettu, että Atlannin valtameren vedet, jotka ovat avoimia eteläisimmillä leveysasteilla, työntyvät mahtavina virtoina myöskin navan läheisiin piireihin, tuoden pohjoisen Jäämeren keskiosiin huomattavat määrät lämpöä. Mielenkiintoisia tuloksia antaa vuorokausiasema, jossa joka toinen tunti vuorokauden kuluessa on otettu vesikokeita 200, 250, 275, 300 ja 400 metrin syvyyksiltä. 250 metrin syvyydellä on havaittu ajoittaista lämpötilan ja suolapitoisuuden vaihtelevaisuutta, joka saavuttaa huomattavat määrät. Nämä vaihtelevaisuudet todistavat näissä kerroksissa olevia sisäisiä aaltoja, suunnilleen puolivuorokausittain, mahdollisesti aiheutuen vuoksesta ja luoteesta.

Eri syvyyksiltä otettujen planktonikokeiden mikroskooppinen ennakkotarkastus on osoittanut, että meren ylimmissä kerroksissa jatkuu hydrologinen talvi. Biologiselle keväälle ominainen mikroskooppisen planktoni-vesikasvin joukkokehitys, niinkutsuttu kukkiminen, ei ole vielä alkanut. Mutta täysin on jo selvää, että Nansenin hypoteesi äärimmäisestä elämän köyhyydestä Jäämeren keskiosissa ei pidä paikkaansa. Tuhannen metrin syvyydeltä nostettu planktoniverkko kirjaimellisesti kiehui merinilviäisistä, toukista, meduusoista, rapueläimistä, jotka ovat väriltään valottomien syvyyksien eläville olioille ominaisen kirkkaan punaisia.

Maan magneettikentän elementtien määrittely magneettiteodoliitin avulla on suoritettu neljässä paikassa kulkumme varrella. Suoritetut mittaukset todistavat magneettikentän tasasuhtaista luonnetta, suurien muunnosten puuttumista Pohjoisnavan piirissä. Magniittimeridiaani on poikennut Greenwitchin meridiaanista 41 asteelle länteen. Mittausten keskipiste on 89 leveysasteella ja 30 pituusasteella. On suoritettu magneettimuunnosten mittausta.

Painovoiman määrittely on tehty 88 asteen 58 minuutin leveydellä ja 29 asteen läntisellä pituudella, 88 asteen 49 minuutin leveydellä ja 5 asteen läntisellä pituudella. Mittaukset on suoritettu Leningradin astronoomisen instituutin konstruoiman maalla käytettävän magneettilaitteen avulla. Molemmat paikat, antaen likipitäen samanlaiset tulokset, osoittavat ennakkolaskujen mukaan huomattavaa poikkeamista painovoiman normaalisesta jakautumisesta. Seikkaperäisesti tulee tämä sangen mielenkiintoinen ilmiö selvitetyksi kameraalitutkimuksen jälkeen.

Gravitatsioonisten, magneettisten ja astronoomisten havaintojen aikana ei ole ollut minkäänlaisia jään sysäyksiä tai huojuntaa.

Radioyhteyttä Rudolfin saaren kanssa pidetään yllä säännöllisesti neljä kertaa vuorokaudessa. Lähettäjän voimakkuus on 20 wattia. Lähetys suoritetaan pitkillä aalloilla. Atmosfeeristen häiriöiden sattuessa siirrymme 60 metrin aaltoihin. Kahtena päivänä oli havaittavissa voimakkaita atmosfeerisia häiriöitä. Kuului suurin osa Kaarian meren heikoista asemista. On saavutettu yhteys Leningradin, Norjan, Ranskan, Irlannin, Islandin ja Pohjois-Amerikan radioharrastelijain kanssa. Meillä on kuuluvaisuus 5 ballia 9 mahdollisesta.

Seuraavan kerran tulemme tiedoittamaan työstämme jokaisen kuukauden lopulla.

Tervehdys!

Papanin, Krenkelj, Shirshov, Fedorov.

Miljardi ruplaa monilapsisille sovettiäideille

Viime vuonna Sovettiliiton budjettiin ilmaantui uusi menoerä — **valtion avustus monilapsisille äideille**. V. 1937 nämä menot käsittävät **yksi miljardia ruplaa**. Tämä numero on yksi kirkkain osoitus meidän finanssiemme sosialistisesta luonteesta, kirkas osoitus siitä, minne menevät kansan varat, miten puolue ja hallitus huolehtii sovettikansan hyvinvoinnista.

Noin 300 tuhatta äitiä saa tällä hetkellä valtion avustusta lapsista. Avustuksen määrä on 2.000 ruplasta 5.000 ruplaan.

Satoja miljoonia ruplia on jo maksettu perheiden ihmisille, joille ennen Suurta proletaarista revolutsiota lapsen syntyminen oli onnettomuus, sillä se oli tuomittu kurjuuteen, puolinälkäiseen elämään.

V. 1937 huhtikuun 1 päivään mennessä oli RSFSR:ssä maksettu monilapsisille äideille 416 milj., rpl., Ukrainan SSR:ssä 53 milj. rpl., Kazakhian SSR:ssä 12 ja puoli milj., rpl., Kirgizian SSR:ssä 4.425 tuhatta rpl., Armenian SSR:ssä 7 milj. rpl., Uzbekian SSR:ssä 4 milj. rpl., Valko-Venäjän SSR:ssä 25.260 tuhatta rpl.

Kuukaudesta kuukauteen kasvaa valtion maksaman avustuksen summa. Esimerkiksi Azerbaidzhanin SSR:ssä oli vuoden 1937 tammikuun 1 päivään mennessä maksettu 5.480 tuhatta rpl, mutta toukokuun 1 p. mennessä melkein kaksi kertaa enemmän.

On luonnollista, että valtava osa kaikista näistä maksuista menee **maaseudulle**. Pienessä Ramenskin rajonissa, Moskovan alueella, on 253 äitiä saanut heinäkuun 1 päivään mennessä avustusta 566 tuhatta rpl.

Rajatonta kiitollisuuden tunnetta puoluetta ja hallitusta kohtaan tuntee äiti. Tshuvashian ASSR:stä Tsheboksarskin rajonin Tohmejevon kylästä oleva talonpoikaisnainen Kirova kirjoittaa: rakastettu Stalin, joka olet antanut minulle mahdollisuuden pukea kenkiin ja vaatteisiin lapseni, ostaa heille oppikirjat ja muut tarpeet, olet minulle äitiä ja isää kalliimpi.

Mariin ASSR:n Mari-Tureskin rajonista kotoisin oleva talonpoikaisnainen Kurmasheva, saatuaan 4.000 rpl., kirjoittaa toveri Molotoville, kuinka hän on käyttänyt rahat: 588 rpl. vaatteisiin nuoremmille, 150 rpl. ompelukoneen ostoon, 600 rpl. lehmän ostoon, 20 ruplalle hunajaa lapsille, 9 ruplaa sanomalehtien tilaukseen, sitten seuraa menot lasten oppikirjoihin, kinoon jne.

Tämän voi antaa hänelle ja sadoille toisille äideille vain Lenin-Stalinin puolue, vain meidän suuri isänmaa.

("Pravdasta")

Musinskij hyväksytty NKP(b):n jäseneksi

Arkangeli, 4 heinäk. (TASS). Stahanovilaisen liikkeen initsiaattori metsäteollisuudessa — Molotovin nim. om. sahan raamisahuri — ordenisti tov. **Musinskij** on hyväksytty NKP(b):n jäseneksi. NKP(b):n Arkangelin Kaupunkikomitea on vahvistanut peruspuoluejärjestön päätöksen tov. Musinskin siirtämisestä puolueen kandidaatista jäseneksi.

Sovettiliitossa tov. Musinskij tunnetaan yhtenä stahanovilaisen liikkeen initsiaattorina. Hän ensimmäisenä löi teknilliset normit puun sahauksessa, kohotti työntuottavaisuutta 4—5-kertaisesti, saavutti raamisahan rekordituotannon. Nykyään tov. Musinskij opiskelee metsäteollisuusakatemiassa.

Joku päivä sitten Molotovin nim. om. sahan puoluejärjestö hyväksyi NKP(b):n kandidaatiksi sahan raamisahurin tov. **Kuvshinnikovin**, joka yhdessä tov. Musinskin kanssa kehitti stahanovilaista liikettä metsäteollisuudessa. Tov. Kuvshinnikov on aktiivinen nuorisoliittolainen, oli delegaattina NLKNL:n X yleisliittolaisessa edustajakokouksessa.

EKSKURSSILLE LENINGRADIIN

matkustivat eilen illalla Pedagogisen instituutin päästökkäät, n. 125 uutta opettajaa. Leningradissa he tutustuvat museoihin, tuotantolaitoksiin ym. kaupungin nähtävyyksiin. Ekskurssi kestaa 5—6 päivää.

SUSIA PETROSKOIN LÄHEISYYDESSÄ

Tk. 3 päivää vasten yöllä nähtiin susia Petroskoin aseman läheisyydessä vain 2 km. länteen. Eläinten omistajia ja etenkin niiden, joilla on pientä karjaa, pyydämme ottamaan tämän huomioonsa.

O. L.

TAPAHTUMIA

Viimepäivien aikana on kaupungissa ollut useita polkupyörien varkauksia. Kansalaiselta Kandalinilta varastettiin polkupyörä Leninin kadun talo N:o 40 luota ja kansalaiselta Semenovilta pyörä Dzerzhinskaja kadulla. Kaupungin etsivä on varkaat pidättänyt. He nimittivät itseään Martinoviksi ja Stepanoviksi. Varkailta löydetyt polkupyörät on palautettu omistajilleen. Varkaat vedetään edesvastuuseen.

● Kaupungin tieosaston työläinen B. pidätti muutama päivä sitten tuntemattoman henkilön, joka aikoi ryöstää nukkuvaa juopunutta. Pidätetty osoittautui ammattivarkaaksi tulleeksi Leningradista Petroskoihin "vierailulle".

Kenelle kuuluu koululaisten leirille lähettäminen

Lososinan autobaasalla ei ole kukaan huolehtinut lasten pioneerileirille lähettämisestä. Viime kesänäkin täältä lähetettiin vain yksi oppilas, vaikka oli puhe useampien lasten lähettämisestä. Tänä kesänä ei ole lähetetty vielä yhtään lasta, eikä kukaan ole käynyt tätä kysymystä järjestämään. Koulun opettaja Larinen meni heti koulun päätyttyä Petroskoihin ja jätti antamatta alemmille luokille luvatut palkinnotkin. IV luokalla on todistuksetkin antamatta Lososinan hakkuualueen lapsille.

Lapset ja heidän vanhempansa tahtovat tietää, miksi todistuksia ja luvattuja palkintoja ei anneta. He myöskin odottavat koska lapset saavat tietää milloin he pääsevät leirille.

T. Uitti.



PETROSKOIN STADIONILTA

Kiintoisa tilannekuva voleypallopelistä. (Foto — Ankudinov)

Rajonia käsittävät urheilukilpailut Kiestingissä

Kesäkuun 26—27 päivinä pidettiin Kiestingissä urheilukilpailut, joiden tarkoituksena oli rajonin laajojen joukkojen vetäminen fyyskulttuuriin. Ikävä kyllä, tilaisuus ei muodostunut siksi, miksi se oli tarkoitettu. Tämä johtui siitä, että rajonin fyyskultuurineuvoston taholta ei spartakiaadeja valmistettu — lähetettiin vain plaanit selsovetteihin ja lukutuville. Siinä kaikki.

Spartakiaadeihin oli suunniteltu osallistuvan mm. keskuksesta useita joukkueita (ammattiliitoittain), mutta kun kilpailut alkoivat, niin hädintuskin saatiin koolle yksi joukkue. Ensi päivän kilpailuihin osallistui Kiestingin, Oulangan, Sohjanan, Vaarakylän ja kutsuntalaisten joukkueet. Toisena kilpailupäivänä osallistui kilpailuihin enää Oulangan ja kutsuntalaisten joukkueet. Toiset joukkueet jäivät vähitellen pois eri urheilulajeista ja lopuksi vain Oulangan joukkue suoritti loppuun kaikki urheilulajit.

Olisi odottanut, että kilpailujen loputtua tehdyissä yhteenvedoissa annetaan bolshevistinen arvio niistä syistä, jotka aiheuttivat spartakiaadien selvän epäonnistumisen. Mutta kuinka kävi. Sensijaan, että olisi osoitettu rajonin fyyskulttuurineuvoston olevan pääsyyllisen, alettiin syyttää kylistä saapuneita kollektiiveja ja sitten lopuksi muutamalla sanalla mainittiin "valiojoukkueesta". Tämä ei ole bolshevistista virheiden paljastamista. Se ei auta poistamaan fyyskulttuurityössä olevia virheitä ja puutteita.

Palkintojen jaossa myöskin sattui kummallisia kommelluksia. Oulangan joukkueen ilmoitettiin aivan oikeutetusti saavan haltuunsa kiertävän palkinnon, jota seurasi kuitenkin huomautus, ettei sitä voida antaa asianomaisille, kun se on raskas (kysymys on veistokuvasta). Tytöille palkintoa jaettaessa tapahtui taas sellaista, että niitä annettiin sellaisillekin, joille ei olisi kuulunut ja seuraavana päivänä jouduttiin sitten ottamaan takaisin. Voleypallopelin voittajaksi ilmoitettiin tpk:n joukkue, vaikka Oulangan joukkue voitti kaksi yhtä vastaan. Kun tästä huomautettiin yleisön taholta, niin palkintojen jakajien puolesta huomautettiin, että saihan se ainakin työvoiton.

Spartakiaadit osoittivat, että rajonin johtavat fyyskulttuurityöntekijät suhtautuvat huolimattomasti tehtäviinsä. Tätä on ilmennyt jo pitemmän aikaa. Siitä johtuukin, että huolimatta siitä, että nuoriso haluaa urheilla, ei fyyskulttuuritoiminta pääse rajonissa oikeuksiinsa. Tasavallan Fyyskulttuuri- ja urheiluasiain komitean on syytä tarkastaa Kiestingin rajonin fyyskulttuurijohdon työ. Myöskin rajonin johtavien nuorisoliittoelinten on paremmin huolehdittava fyyskulttuurityön johtamisesta kuin tähän asti.

H. Kannojev.

Fyyskulttuurikronikkaa

Lähestyvät yleiskarjalaiset kesäspartakiaadit. Niihin valmistautumisen merkeissä pidetään kesäkuun 10—18 päivien välisenä aikana rajoneja käsittäviä spartakiaadeja. Niitä järjestämään ja ohjaamaan lähettää Karjalan Fyyskulttuuri- ja urheiluasiain komitea jokaiseen rajoniin instruktorin. Osa on jo niistä matkustanut ja loput lähtevät näinä päivinä.

* * *

Yleiskarjalaisiin ja yleisliittolaisiin mestaruuskilpailuihin valmistautumisen merkeissä harjoittelee Petroskoissa tasavallan 18 parhainta urheilijaa. Harjoituksia pidetään joka toinen päivä, jopa osa harjoittelee joka päivä. Harjoitukset tapahtuvat treenaajien johdolla. Harjoituksissa ovat monet urheilijat ylittäneet Karjalan ennätykset. Esim. tov. Karhu on hypännyt pituutta 6 m. 81 cm. Naisista on Oinonen hypännyt pituutta 5 m. 15 cm. Harjoitteluihin osallistuu 10 sellaista urheilijaa, jotka aikaisemmissa kilpailuissa eivät ole vielä osoittaneet parhaimpia tuloksia. Harjoitustulokset osoittavat, että he voivat mestaruuskilpailuissa saavuttaa uusia Karjalan ennätyksiä.

* * *

Tänään kello 12 päivällä alkavat "Dynamon" uimalaitoksella yleiskaupunkilaiset uintikilpailut.

* * *

Heinäkuun 12—13 p. pidetään Petroskoissa yleiskaupunkilaiset individuaaliset kenttäurheilumestaruuskilpailut.

* * *

Heinäkuun 24—25 p. pidetään Petroskoissa esikutsuntalaisten ja kolhoosilaisten yleiskarjalaiset spartakiaadit kenttäurheilussa ja uinnissa.

Joukkohuviretkiä Pässinrantaan

● Lepopäiväänsä viettämään "Pässinrantaan" matkustaa tänään 300—400 suksitehtaan työläistä. Siellä heille tulevat ohjelmaa esittämään leningradilaiset taiteilijat.

● Onegan tehtaan tehdaskomitea myöskin järjestää joukkoretken "Pässinrantaan". Mukaan lähtee torvisoittokunta, bajaninsoittajat jne. Järjestetään joukkoleikkejä ja tansseja.

● Opettajaopiston itseopiskelusektorin itseopiskelijat, n. 300 henkilöä, tekevät huviretken tänään "Pässinrantaan". Mukana seuraa buffetti.

Säätiedot

Todennäköinen sää tänään

Koko Karjalassa lämpömäärä yöllä +8°—+13°, päivällä +20°—+25°. Yöllä selkeää, päivällä vaihtelevaa pilvisyyttä ilman sateita. Pohjois-Karjalassa heikko, vaihteleva, etelä-Karjalassa ajoittain kova koillistuuli.

Vastaava toimittaja K. VENTO

TOIMITUKSEN TELEFOONIT: Vastaava toimittaja 7-90. Vastaavan toimittajan sijainen ja toimitussihteeri — 7-90. Osastojen johtajat — 7-23. Karjalan kielisen materiaalin toimittaja, kirjeenvaihto-osasto ja asioidenhoitaja — 479. — Kirjaizien osasto i karjalankielizen materjualun redaktor — 479. ТЕЛЕФОНЫ РЕДАКЦИЙ: ответственный редактор — 7-90, заместитель ответств. редактора и ответственный секретарь — 7-90. Зав. отделами — 7-23. Отдел писем и редактор материала на карельском языке — 4-79.
TOIMITUKSEN OSOITE: — АДРЕС РЕДАКЦИИ: АКССР — Петрозаводск, Пушкинская 7. ИЗДАТЕЛЬСТВО Карельского Обкома ВКП(б), адрес: АКССР Петрозаводск, Пушкинская 7, комн. № 304, тел. 517. Отдел объявлений — 1-68. — Типография им. Анохина АКССР. гор. Петрозаводск, Пушкинская 7. Уполномоч. Главлита Карельской АССР № А-946 Заказ № 2273 Тираж 5687